
TENDENCIA®
El Arte de Viajar
Dream, Plan & Experience
LOS CABOS · TODOS SANTOS · LA PAZ

Gracias
Los Cabos



UPCOMING EVENTS

SEAT:
8D

SEQUENCE NO: 0036



loscabostourism
VISITLOSCABOS.TRAVEL

viajemostodospormexico.com

LOS CABOS

TENDENCIA®
El Arte de Viajar

Editorial

Socio Fundador | Dirección General	Claudia V. del Pino Peña claudia.delpino@tendenciamagazine.com
Socio Fundador | Dirección Adjunta	Ma. del Socorro García Domínguez soco.garcia@tendenciamagazine.com
Asistente Dirección	Ana Erika Espinoza Antillón ana.antillon@tendenciamagazine.com
Coordinación Editorial	Alejandra Paredes Uc alejandra.paredes@tendenciamagazine.com
Editor Inglés	Ronald S. Klein
Editor Español	Yana Aguirre
Socio Fundador | Dirección de Arte	Juan Manuel Peña Mendoza juan.pena@tendenciamagazine.com
Diseño Gráfico	Heriberto García Carmona heriberto.garcia@tendenciamagazine.com
Fotografías	Uncas Castillo Varela uncas.castillo@tendenciamagazine.com
Socio | Dirección Comercial	Bea Mejía bea.mejia@tendenciamagazine.com
Asistente Comercial	Olga Torres Hernández olga.torres@tendenciamagazine.com
Gerente de Ventas	Astrid Castañeda astrid.castaneda@tendenciamagazine.com
Ejecutiva de Ventas	María Elena Flores Cervantes maria.Flores@tendenciamagazine.com
Gerente de Ventas-La Paz	Itzel Loya García itzel.loya@tendenciamagazine.com

Marketing Digital

Gerente de Operaciones	Gerardo Montaño Ruiz gerardo.montano@tendenciamagazine.com
Mercadotecnia & Planeación Estratégica	Alexandra Orozco alexandra.orozco@tendenciamagazine.com
Desarrollo de Aplicaciones Web	Felipe Romero felipe.romero@tendenciamagazine.com
Producción Audiovisual	Diego Urquiza Peña diego.urquiza@tendenciamagazine.com
Diseño Gráfico & Social Media	Jesús Resendiz García jesus.resendiz@tendenciamagazine.com
	Juan Escalona Davis juan.escalona@tendenciamagazine.com
	Paulina Arizpe Cantú paulina.arizpe@tendenciamagazine.com
	Sofia Acosta Olivas sofia.acosta@tendenciamagazine.com

Distribución

Ciudad de México
Sigma Boss

Tijuana - Ensenada - San Diego
Revista Mujer Actual

Los Ángeles
Consejo de Promoción Turística

Aeropuerto John Wayne, Orange County, CA.
Relaciones Públicas

Aguascalientes - Cancún - Ciudad de México
Guadalajara - Guanajuato - Monterrey
Puebla-Puerto Vallarta-Querétaro-Saltillo
San Luis Potosí - Veracruz
Servicio Postal Mexicano
Registro Postal Publicación
PP03-00001
Autorizado por SEPOMEX

Arizona - California - Colorado
Washington - Florida - Illinois - Minnesota
Nevada - Nueva York - Ohio - Oregón
Pensilvania - Texas - Canadá

Monica Page Logistics

TENDENCIA EL ARTE DE VIAJAR, Año 2017, No. 33, Julio a Agosto, es una publicación bimestral editada por Pleamar Cultural, S. de R.L. de C.V., Hidalgo S/N Local 3 entre V. Carranza y A. Obregón, Col. Matamoros, Cabo San Lucas,Baja California Sur, CP 23468, teléfono (624) 104-3516,http://www.tendenciamagazine.com/. Editor responsable: Claudia Veronica del Pino Peña. Reservas de Derechos al Uso Exclusivo No. 04-2012-101712221000-102. ISSN: En trámite; ambos otorgados por el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Licitud de Título y Contenido No. 15906, otorgado por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. Impresa por Zafiro Editores S.A. de C.V. RFC ZED001017TTA, Carteros No. 86, Col. Moderna, Guadalajara Jalisco C.P. 44190. Este número se terminó de imprimir el 15 de Octubre del 2017 con un tiraje de 10,000 ejemplares.

Sabor a Cabo 2017

¡Ya estamos Cocinando!
We are Cooking!



+ 20 Wineries
+ 60 Restaurants
+ Tequilas
+ Mezcal

December 09

Mexican Cuisine
Farm to Table
del Mar
Asados
Desserts






International Food & Wine Festival

Gastronomy has a unique influence and some of the best memories are made on reunions where food is the special guest and Sabor a Cabo is the host.

saboracabo.com

CONSEJO EDITORIAL BOARD



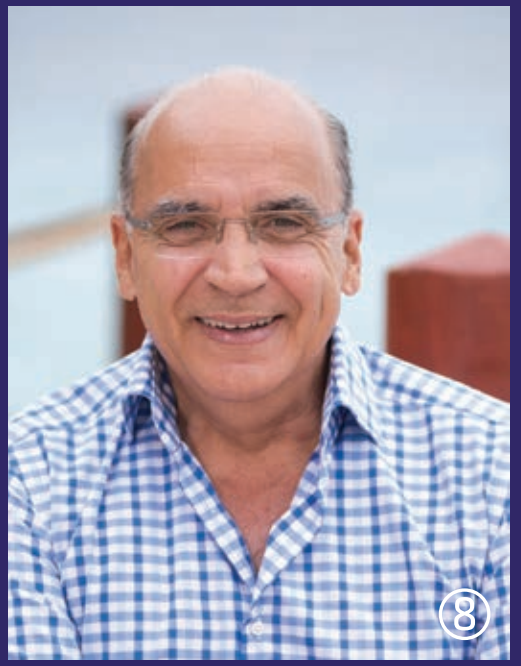










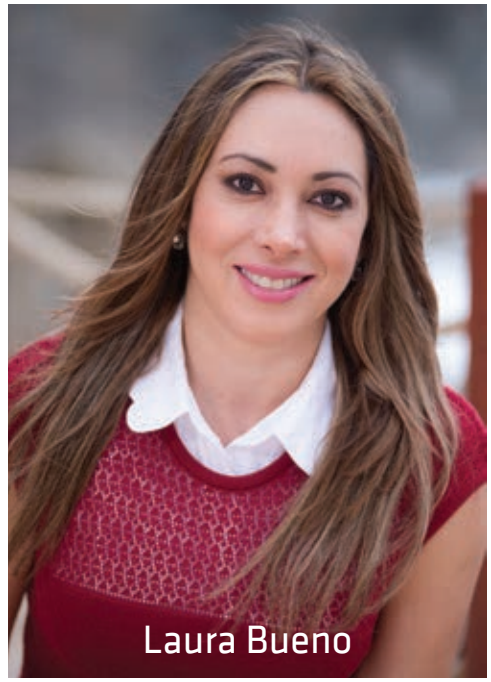




COLABORADORES | GUEST CONTRIBUTORS



① Armando Figaredo
② Cristina Rodríguez Bremer
③ Enrique Hambleton
④ Fernando Azcona Lizárraga
⑤ Gabriel Fonseca Verdugo
⑥ Jesús Manuel Corral González
⑦ Oscar Ortiz García
⑧ Severino Gómez
⑨ Yandi Monardo
Ricardo Ampudia


Laura Bueno


Joaquín Précoma Valle


Rodrigo Bueno

Estela Davis

Brian McCallen



If *Nice* is not an option We can give you *Perfect*

delcaboweddings.com | 1-844.886.5387 | 52.624.1 2.00.44 | info@delcaboweddings.com

DEL CABO | *weddings*

delcaboweddings.com



CONTENIDO | CONTENT





12 **Viajando**
Traveling
Jesús Corral

22 **La Entrevista**
Interview

28 **Gabriel Fonseca**
Documentalista
Documentarian

36 **Centro de Convenciones**
Convention Center

42 **Los Cabos Film Festival**
Director | *Hugo Villa Smythe*

48 **Eventos que Construyen**
Events that Build up
Joaquín Précoma Valle

54 **Social by Tendencia**

58 **Panorama Actual sobre los Campos de Golf en Los Cabos**
Los Cabos: An Expanding Golf Landscape
Brian McCallen

68 **Del Escritorio de Laura G. Bueno**
A Story from the Desk of Laura G. Bueno

72 **Chef Bueno**

74 **Arte & Historia Misional**
Missionary Art & History

76 **Recorriendo Baja California con Pluma y Pincel**
Rambling through Baja California with Pen and Brush
Anthony Quartuccio

78 **Leyenda**
Legend

80 **Literatura Californiana**
Californian Literature

84 **Destino Invitado**
Guest Destination

90 **Loreto**
Estela Davis

104 **Pisando Firme**
Stand Strong



Portada | Cover

Fotógrafo | Photographer: Dennis Berti
Locación | Location: Grand Velas Los Cabos
Set up by: Del Cabo Event Design

CARTA EDITORIAL
A Note From The Editor

Estudios han sugerido que la capacidad de una ciudad para adaptarse a los cambios determina su habilidad para competir en el mundo. El aumento del tráfico aéreo y el interés en nuevas inversiones demuestra la competitividad de Los Cabos.

De una manera eficiente, se conserva el dinamismo con eventos de diferente personalidad que permiten promover este destino en diversos segmentos de mercado, así esta península logra una posición envidiable como uno de los sitios turísticos favoritos para visitar.

En esta edición, presentamos algunas interesantes entrevistas y artículos sobre lo que acontece en Los Cabos. ¡Disfrútalos!

Studies have suggested that a city's ability to adapt to changes determines its ability to compete in the world. The increase in air traffic and the interest in new investments have demonstrated that Los Cabos is definitely competitive.

In a manner, the impessive number of diverse events held each year maintains the dynamic personality of the destination and makes it possible to promote the area in different market segments. As a result, Los Cabos has achieved the enviable position of a favorite place to visit.

In this edition, we present some interesting interviews and articles about what happens in Los Cabos today. Enjoy!

Claudia V. del Pino Peña
Dirección General



JBALVIN

ENERGÍA TOUR

EL SQUID ROE
CABO • MEXICO MR



+18

02 NOV 2017 9 PM

RSVP: 624 226 7130 / 624 161 8441 / info@elsquidroe.com

ONLINE TICKETS: CHICABO.COM BOLETOS EL SQUID ROE

CHICABO

LOS CABOS

VIAJANDO TRAVELING

Por Jesús Corral

35

EDICIONES
BISBEE'S
BLACK & BLUE

El Torneo Bisbee's Black & Blue se ha celebrado por más de 35 ediciones en Cabo San Lucas, convirtiendo este torneo de pesca en el más importante del mundo. También se está organizando el 12º festival de Sabor a Cabo y el 6to episodio de Los Cabos Film Festival, por nombrar al azar un evento deportivo, uno gastronómico y uno más de cine.

The Bisbee's Black & Blue tournament has been held more than 35 times in Cabo San Lucas, making the event the most important fishing tournament in the world. The 12th Sabor a Cabo festival and the sixth Los Cabos Film Festival are also being organized, just to mention a few sporting, dining and cinematic events.



12

EDICIONES
SABOR A CABO





6

EDICIONES
LOS CABOS
FILM FESTIVAL

Los Cabos tiene el sexto aeropuerto con más tráfico a nivel nacional en vuelos comerciales y el segundo en vuelos privados. Así mismo, cuenta con marinas totalmente equipadas para recibir yates, y una carretera transpeninsular que año tras año, recibe turistas de Estados Unidos y Canadá en todo tipo de vehículos terrestres.

Los Cabos is the sixth busiest national airport in terms of commercial flights and the second for private flights. In addition, there are fully equipped marinas ready to receive yachts and a transpeninsular highway that, year after year, receives tourists from the United States and Canada in all types of vehicles.

+33%
Infraestructura Turística

2008 – 2011

2014

Después de haber superado la crisis inmobiliaria del 2008 – 2011, Los Cabos ha resurgido como un destino de moda, reinventado después del Huracán Odile en 2014 más fuerte que nunca. Con 33% más infraestructura turística de la que tenía hace apenas dos años, y varios hoteles de lujo en obra con proyectos de apertura en los siguientes 18 meses. Todo esto ha ayudado a posicionar este destino como un gran favorito a nivel mundial.

Los Cabos has resurfaced as a fashion destination, reinvented after hurricane Odile in 2014 and, this time, stronger than ever. With 33 percent more tourist infrastructure than just two years ago and many luxury hotels opening projects over the following 18 months. All this has helped position this destination as a worldwide favorite.



Realizar un evento en Los Cabos requiere de una logística especializada. Debido a la ubicación privilegiada y al clima que favorece casi por nueve meses al año, estos se pueden planear en espacios al aire libre. Hoy en día, se tiene la infraestructura necesaria para dar servicio a grupos y convenciones en salones cerrados y equipados. A nivel internacional, la reunión del APEC y del G20 lo han demostrado.

Conducting an event in Los Cabos requires specialized logistics. Due to the privileged location and almost nine months of mild weather a year, events can be planned outdoors. Today, the necessary infrastructure is available for large groups and conventions in spaces equipped to handle any request. At the international level, the APEC and G20 meetings have taken place here in past years.



10
ANIVERSARIO
ME
CABO



2 DE FESTIVAL PAELLAS
SHERATON GRAND
LOS CABOS HACIENDA DEL MAR



ABIERTO DE TENIS
LOS CABOS

Laboratorios médicos, empresas farmacéuticas, agencias automotrices, grandes marcas del mundo de la moda, empresas de telecomunicación, así como todo tipo de profesiones, han encontrado en Los Cabos el escenario perfecto para lograr el impacto deseado en sus eventos corporativos y convenciones.

Los Cabos es un destino relativamente joven, aún en etapa de crecimiento y consolidación turística. Aunque ha sabido aprovechar las condiciones del mercado, todavía le queda un largo camino por recorrer. Las expectativas son prometedoras como lo demuestran las inversiones que llegan año tras año.

Elige esta península para planear un evento de cualquier tamaño, desde una celebración familiar, una boda, un cumpleaños, hasta una gran convención empresarial o una cumbre mundial del ámbito político.

Medical laboratories, pharmaceutical companies, automotive agencies, space agencies, major fashion brands, telecommunication companies, as well as all types of professions have found the perfect setting in Los Cabos for achieving the desired impact on corporate events and conventions.

Los Cabos is a relatively young destination, still in the growth stage of tourism development. Although Los Cabos has been able to take advantage of market conditions, there is still a long way to go. However, the future appears very positive as evidenced by the investments that arrive year after year.

Considering the end of the peninsula for any size event is always a good idea, from a family celebration, a wedding, a birthday, to a big business convention or a global political summit.

LOS CABOS ES SU DESTINO!

THERE'S NO BETTER CHOICE THAN LOS CABOS!


One&Only
PALMILLA
Los Cabos
A PLACE WHERE
DREAMS COME ALIVE
Reservations@oneandonlypalmilla.com | 624 146 7000 | 01 800 667 5757 | 1 888 691 8081
oneandonlypalmilla.com
Your One&Only destinations AUSTRALIA | BAHAMAS | BAHRAIN | DUBAI | MALDIVES | MAURITIUS | MEXICO | MONTENEGRO | RWANDA | SOUTH AFRICA



LONGCHAMP
LUXURY AVENUE



Los Cabos incursionó en el mundo turístico trasformándose de una villa de pescadores con actividades comerciales, agrícolas y ganaderas a un destino de lujo. Sin embargo, el tema de eventos o de grupos y convenciones parecía no ser importante en la zona.

A pesar de la rápida difusión de su fama sobre extraordinarias playas, pesca deportiva y por ser un lugar elegido por celebridades del mundo artístico, social y político de Estados Unidos, Los Cabos permanecía aislado. La única manera de llegar era en avionetas que aterrizaban en las aeropistas de los hoteles que se instalaron en los años 50 y 60.

En la década de los 70 se creó Fonatur, el Fondo que daría vida al turismo de forma organizada en nuestro país. San José del Cabo fue elegido por sus atractivos naturales como uno de los destinos para impulsar. En el plan maestro de 1978 se contemplaban zonas hoteleras y residenciales, un campo de golf en dos etapas y un centro de convenciones, que, si bien era pequeño, satisfacía las necesidades de la época, las proyecciones de crecimiento a corto y mediano plazo.

Los Cabos entered the world of tourism by making the transformation from a fishing village with commercial, agricultural and ranching to a luxury destination. However, the theme of events or groups and conventions did not seem to matter in the area.

Today, there is a wide range of events, groups and conventions who bring their business to Los Cabos.

Despite a rapidly expanding reputation for extraordinary beaches and sport fishing and being a favorite of celebrities from the artistic, social and political world of the United States, Los Cabos remained isolated. The only way to get here was small airplanes that landed at hotel airports installed in the 1950s and 60s.

As a result, Fonatur was created in the 1970s. The Fund would give life to Mexican tourism in an organized manner. San Jose del Cabo was chosen as one of the first destinations to boost development because of the natural characteristics. The 1978 master plan included hotel and residential areas, a two-stage golf course, and a convention center (auditorium) which, although small, met the needs at the time as well as short and medium growth projections.

CONCIERTO DE PIANO CON ROMAYNE WHEELER
THE SHOPPES AT PALMILLA





El éxito tiene sus consentidos.

Nuevo Clase C 2018.
Creado con la misma tecnología
que nuestros autos de Formula 1™.

AMG PETRONAS MOTORSPORT

01 800 0024 365 La fotografía que aquí aparece es usada como referencia y puede ser modificada sin previo aviso. Mercedes-Benz México, S. de R.L. de C.V. se reserva el derecho de cambiar las especificaciones, equipos, términos y condiciones antes mencionadas en cualquier momento sin necesidad de previo aviso. “Mercedes-Benz” y “AMG” son marcas de Daimler.



Success was just a matter of time. The actual growth was higher than projected by Fonatur. The 1990s will be remembered as an important watershed in terms of major events, group meetings and conventions. In 1994, the Westin Regina Hotel opened and provided several modular halls for events. A series of presentations were organized over several days to celebrate the event.

The following year, the PGA Senior Slam Tournament was held here. The event attracted notable personalities from the world of golf. Now, there are a number of very important public and private tournaments held here every year. The players and spectators who attend enjoy days complemented by extraordinary gastronomy and events for every taste.

FESTIVAL DE CINE DE TODOS SANTOS

El éxito era solo cuestión de tiempo. El crecimiento real fue superior al proyectado por Fonatur. Los años noventa serán recordados como un parteaguas en la zona en el segmento de eventos, grupos y convenciones. En 1994 se inauguró el Hotel Westin Regina que contaba en sus instalaciones con varios salones modulares para eventos. Una serie de presentaciones se organizaron durante varios días para celebrar.

Al año siguiente, el PGA Senior Slam Tournament se celebró aquí. El evento fascinó a las personalidades invitadas. Después de esto, un número importante de torneos abiertos al público y privados se celebran cada año, atrayendo jugadores y espectadores que complementan su estancia con extraordinaria gastronomía y eventos en Los Cabos.







FASHION SHOW
BY DAVID SALOMÓN
ME by Meliá

YOUR PACIFIC BEACHFRONT SANCTUARY...

COMING SOON TO LOS CABOS, MEXICO.

NORMAN ESTATES

AT RANCHO SAN LUCAS



"HAVING TRAVELED AND LIVED ALL OVER THE GLOBE, I CAN SAY WITH CONVICTION THAT NORMAN ESTATES AT RANCHO SAN LUCAS IS UNLIKE ANYWHERE ELSE IN THE WORLD AND I INVITE YOU TO COME DISCOVER WHAT MAKES IT SO SPECIAL."

32 luxury estate homes and 36 condominiums...
contact us for more information today.

www.RanchoSanLucas.com/NormanEstates

1-844-645-2292 1-624-145-7577 info@RanchoSanLucas.com

Developed by Solmar







LOS CABOS 6 INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

8-12 NOV 2017

VEN A VER LO QUE ESTÁN HACIENDO LOS VECINOS

www.cabosfilmfestival.com Los Cabos Film Festival @CaboFilmFest LosCabosFilmFestival Los Cabos Film Festival

LA ENTREVISTA INTERVIEW



Fotografía: Dino Gómez

YAHWÉ GARCÍA

"Los Cabos atrae año con año a turistas por su belleza natural. Hermosos paisajes pueden apreciarse y existen un sin fin de actividades al aire libre que se pueden realizar. La infraestructura del destino lo ha posicionado además como una de las mejores sedes para realizar eventos corporativos y sociales".

Yawhé García, fundador y director creativo en Del Cabo Event Design, lleva más de 12 años produciendo eventos temáticos para hoteles y distinguidas empresas dentro de la lista Forbes como: American Express, AT&T, General Electric, General Motors, Honda, HSBC, ING, John Deere, Mazda, Microsoft, Pfizer, Porsche, Toyota y Volkswagen. En esta interesante entrevista descubrimos la pasión por su trabajo y la motivación detrás de ello: un profundo cariño por Los Cabos.

"Thanks to its natural beauty, Los Cabos attracts vacationer year after year. Beautiful landscapes can be appreciated and endless outdoor activities take place in them. The infrastructure of the destination has also positioned it as one of the best venues for corporate and social events."

Yawhe Garcia, founder and creative director at Del Cabo Event Design, has been producing thematic events for hotels and well-known companies on the Forbes list for more than 12 years. They include American Express, AT&T, General Electric, General Motors, Honda, HSBC, ING, John Deere, Mazda, Microsoft, Pfizer, Porsche, Toyota and Volkswagen, to name a few. In this interesting interview, we discover the passion for his work and the motivation behind it: a deep affection for Los Cabos.



1 ¿Qué ubicaciones puedes destacar para eventos?
Sin duda, el atractivo número uno es la playa, aunque es importante tomar en cuenta que Los Cabos posee variados escenarios y locaciones. Por ejemplo, Flora's Farm es solicitado por sus áreas verdes naturales, las casas en Pedregal por sus impresionantes vistas al mar, Wirikuta es considerado el jardín de cactáceas más grande del mundo, y el Cañón de San José sobresale por el misterio que lo rodea.

2 ¿Cómo percibes la participación en el destino dentro del área de eventos de reuniones, incentivos, conferencias y exposiciones? Los Cabos es una plataforma mundial gracias a la buena reputación que ha conseguido. Cuenta con toda la infraestructura necesaria para producir eventos que lo colocan en competencia directa con Cancún, Puerto Vallarta y Las Vegas. 200 de las compañías más grandes dentro de la lista Forbes han realizado algún evento en este destino de manera privada.

El turismo de reuniones genera la participación de diferentes países y de distintas áreas de negocios, otorga visibilidad y posicionamiento internacional al destino. De esta forma se consigue crear vínculos y enlaces con proveedores internacionales.

1 *Which locations can you highlight for events?*
Undoubtedly the number one attraction is the beach, although it is important to note that Los Cabos has many different scenarios and locations. For example, Flora's Farm is sought after for its natural green areas, houses in Pedregal for the breathtaking sea views, Wirikuta is considered the largest cactus garden in the world, and the San Jose Canyon stands out for the mystery surrounding it.

2 *How do you perceive participation in the destination within the area of group events, meetings, incentive trips, conferences and exhibitions? Los Cabos is a global platform thanks to the positive reputation it has achieved. It has all necessary infrastructures to produce events that place it in direct competition with Cancun, Puerto Vallarta and Las Vegas. Two hundred of the largest companies on the Forbes list have held private events in this destination.*

Meeting tourism generates participation from different countries and different business areas and establishes visibility and international positioning. In this way, you can create links with international suppliers.







3 **¿Recuerdas algún evento que haya tenido gran impacto en la promoción de Los Cabos?** En febrero de 2017 realizamos un evento para 2,000 personas de 80 países distintos. Involucró la participación de 15 hoteles y la planeación comenzó con un año de anticipación. Se preparó un escenario para conciertos privados que incluyeron la presentación de Cristina Aguilera y Steve Wonder. El impacto del evento y la exposición que tuvo el destino ante el mundo fue sorprendente.

4 **¿Qué impresión tienen las empresas internacionales sobre Los Cabos?** Afortunadamente, en los eventos que he colaborado recibimos excelentes comentarios. Se quedan Impresionadas por el estándar de servicio y calidad, a tal grado que buscan retribuir a la comunidad a través de la colaboración directa con asociaciones locales. ¡En este sentido, Los Cabos es doblemente beneficiado!

5 **¿Cuál es la dinámica de colaboración en el segmento de organización de eventos?** Definitivamente existe una sinergia. Hay muchas personas en el destino con el genuino interés de cuidar y promover Los Cabos.

Sería de gran utilidad crear una oficina o departamento encargada de hacer un estudio de mercado para empresas potenciales interesadas en realizar convenciones. Que dé seguimiento y actúe como enlace entre ellas y los prestadores de servicios. Al final, todos queremos que Los Cabos continúe en crecimiento y mantenga los estándares de servicio que lo distinguen.

3 ***Do you remember any event that had a great impact on the promotion of Los Cabos?*** *In February 2017, we held an event for 2,000 people from 80 different countries. Fifteen hotels were involved and the planning began a year in advance. The installation was prepared for private concerts that included performances by Cristina Aguilera and Steve Wonder. The impact the event had before the world was surprising.*

4 ***What is the impression international companies have of Los Cabos?*** *Fortunately, in the events that I collaborated on, we received excellent comments. They are impressed by the standard of service and quality to such a degree that they want to give back to the community through direct collaboration with local associations. In this sense Los Cabos is doubly benefited!*

5 ***What are the collaboration dynamics in the event organization segment?*** *There is definitely synergy. There are many people in the destination with a genuine interest in caring for and promoting Los Cabos.*

It would be very useful to create an office or department in charge of conducting a market study for potential companies interested in conventions. Follow up and liaison activities between them and service providers would be part of the program. In the end, we all want Los Cabos to continue to grow and maintain the service standards that set it apart.





Reserva al mejor precio! Llámanos sin costo al:

MEX: **01 800 002 8343**

USA: **800 801 0365**

reservaciones@budget.com.mx

Budget.com.mx

Ahorra 50%*

Paga por anticipado y ahorra hasta un 50% en tarifa base (tiempo y kilometraje). Descuento válido del 20 agosto al 31 de octubre 2017. No aplica con otras promociones y/o descuentos. Consulta términos y condiciones en **www.budget.com.mx** * Aplican Restricciones

Promo code: **TEN**

CELEBRAMOS 50 AÑOS en MÉXICO





All photos were taken by Dennis Berti
Copyright © 2017 Dennis Berti. All rights reserved.
www.dennisberti.com



6 **¿Cuáles son las tendencias actuales?** La moda y Hollywood son quienes determinan las tendencias temáticas para los eventos. Hace un año, la inspiración fue la película "El Gran Gatsby". Por ahora, el tema sobre la festividad mexicana del "Día de Muertos" está de moda, por el simbolismo cultural y el enorme colorido. Ha sido solicitada sobre todo por los extranjeros.

7 **¿Cuál es el secreto para innovación continua?**
Lo primero es ser consciente de que nunca dejas de aprender. Buscar capacitación constante y nueva inspiración. En lo personal me inspira viajar, leer revistas y ver películas. Soy una persona visual.

8 **¿Qué eventos consideras más importantes del destino?**
Para quien visite Los Cabos, en cualquier mes del año encontrará un evento al cual asistir. Por la magnitud de exposición, producción y el tiempo que llevan realizándose sobresalen Sabor a Cabo, Los Cabos International Film Festival, Queso & Vino, Abierto de Tenis 250 y Ironman. Como denominador común todos ellos crean momentos inolvidables.

9 **¿Qué hay nuevo para Los Cabos?** Seremos sedes en el 2017 de Diciembre 01 al 08 de Love Mexico Destination Weddings y en el 2018 de Abril 10 al 12 de Destination Wedding Planners Congress.

10 **¿Qué debemos conservar como identidad?** La naturaleza. Todos debiéramos hacer conciencia, los recursos naturales que tenemos son únicos, flora, fauna y playas. Son el principal atractivo del destino y hay que mantenerlos.

6 ***What are the current trends?*** *Fashion and Hollywood determine the thematic trends for events. A year ago, the inspiration was the movie "The Great Gatsby." At the moment, the theme is about the Mexican holiday "Day of the Dead." The cultural symbolism and great colors have been much sought after by the international set.*

7 ***What is the secret to continued innovation?*** *The first thing is to be aware that you never stop learning. Seek constant training and new inspiration. Personally, I like to travel, read magazines, and watch movies. I am a visual person.*

8 ***What events do you consider the most important in the destination?*** *For anyone visiting Los Cabos, in any month of the year, you will find an event to attend. Due to the magnitude of exposure, production and the time they are underway, Sabor a Cabo, Los Cabos International Film Festival, Cheese & Wine, Tennis Open 250 and Ironman stand out. As a common denominator, they all create important moments.*

9 ***What's new for Los Cabos?*** *From December 1 – 8, 2017 we will host Love Mexico Destination Weddings and on April 10, 2018 the Destination Wedding Planners Congress.*

10 ***What should we keep as our identity?*** *Nature. We should all be aware that the natural flora, fauna and beaches we have are unique. They are the main attraction of the destination and must be maintained.*











MAKE YOUR CABO SAN LUCAS MEETINGS & EVENTS UNFORGETTABLE

Feel inspired by the natural beauty and excitement of the Baja Peninsula at our collection of luxury resorts and meeting destinations. Solmar Hotels & Resorts offers unique meeting spaces in Cabo, from elegant salons and boardrooms to outdoor terraces overlooking the sea.

Find Us: /Solmar Resorts /Solmar Resorts

Av. Solmar #1 Col. Centro,Cabo San Lucas, B.C.S., Mexico. C.P. 23450

Reservation: 1-800-344-3349 Phone: 624-145-7575 Ext. 74312

Email: reservations@solmar.com · www.solmar.com

Solmar
HOTELS & RESORTS

DAVID LILES Y HUGO PAYEN ZEPEDA

CINEASTAS DESTACADOS DE LOS CABOS PARA EL MUNDO

FEATURED FILMMAKERS OF LOS CABOS FOR THE WORLD

GABRIEL FONSECA

DOCUMENTALISTA | DOCUMENTARIAN

Hacer cine desde luego es un arte, llevar una historia de la imaginación a la pantalla, es un oficio complicado, donde además de talento y creatividad uno debe tener la tenacidad para hacer posible el llamado que el espíritu reclama al cineasta. Destacar dentro de la industria es excepcional. El mundo ya es muy pequeño por lo que la competencia es brutal. Por eso cada vez que un cineasta mexicano tiene un logro hay que aplaudirlo y, sobre todo, cuando el talento es joven, competente y de Los Cabos.

Making cinema is an art. To take a story from imagination to the screen is a very complicated process. In addition to talent and creativity, one must have the tenacity to make sure the spirit of the final product lives up to what the filmmaker imagined. Standing out in this industry requires something exceptional. The world is already very small so the competition is brutal. That's why every accomplishment by a Mexican filmmaker should be applauded, especially when the talent is young, skilled and from Los Cabos.



En mayo de este año, FANGO, cortometraje de David Liles y TERRAE, de Hugo Payen Zepeda participaron en el Short Film Corner, espacio organizado por el Festival de Cannes donde productores y directores de cortometrajes presentan creaciones seleccionadas e interactúan con profesionales de todo el mundo para dar pasos decisivos en su carrera.

In May of this year, FANGO, a short film by David Liles and TERRAE, by Hugo Payen Zepeda, participated in the Short Film Corner category organized by the Cannes Film Festival. Producers and short film directors presented selected creations and interacted with professionals from around the world to take decisive steps forward in their careers.

DAVID LILES

Estudió la licenciatura de arte dramático en el Instituto Superior de Arte de Cuba. Ha producido teatro y cine tanto en Nueva York como México. También, ha colaborado en producciones dirigidas por Alejandra Márquez Abella, Jonás Cuarón y Gael García Bernal.

David nació en La Paz, su familia materna es originaria de Los Cabos y una de las más antiguas de la península. Desde niño siempre se acompañaba con su cámara Handycam Hi8 para realizar historias o animaciones junto con sus primos y las presentaban en navidad a la familia.



> *"Sin duda alguna, Desierto fue el mejor rodaje en el cual hasta ahora he participado. Fue un gran aprendizaje, todos los que estuvimos en él lo disfrutamos mucho. Descubrí que la dirección podía tener más injerencia creativa, a diferencia de solo actuar, y en ese descubrimiento estoy."*

El cine como profesión, David lo consideró en La Habana, Cuba, mientras cursaba la universidad. Amigos de la facultad de cine lo invitaban a actuar en sus cortos de tesis y comenzó a actuar cuando estudiaba teatro. Más tarde, se involucró en la producción, después en el guión y recientemente en la dirección.

Los nuevos retos profesionales llegaron a formar parte del equipo de producción del largometraje Desierto, rodado en La Paz y dirigido por Jonás Cuarón. David comentó que esta experiencia lo condujo a otros desafíos profesionales:

> *"Undoubtedly, Desert was the best shooting experience that I have participated in so far. Everyone who was part of this apprenticeship enjoyed it very much. It is how I not only discovered that directing can have more creative influence but a director is who I am."*

David Liles studied drama at the Higher Institute of Art in Cuba. He has produced theater and film in both New York and Mexico. David has also collaborated in productions directed by Alejandra Marquez Abella, Jonas Cuaron and Gael Garcia Bernal.

David was born in La Paz, B.C.S. His maternal family was originally from Los Cabos and is one of the oldest on the peninsula.

As a child, David was rarely without his Hi8 Handycam. He made movies and animations along with his cousins and presented them to the family at Christmas. Cinema as a profession came to him in Havana while he was studying at the university. Friends at the film school invited him to act in his short film thesis. David began acting while he studied theater. However, he later became involved in production, then in script writing and recently in directing.

The latest professional challenge came through the opportunity to be a part of the production team on the feature film Desert shot in La Paz and directed by Jonas Cuaron. David commented that this experience led to new professional challenges.



HUGO PAYÉN ZEPEDA

Al grabar el documental "Faro Viejo Mundo Nuevo" conocí a Hugo cuando era todavía un niño, en una entrevista que realicé a su abuelo el Dr. Hugo Payén. Era un niño callado que nunca perdió detalle de la grabación, e inclusive, fue parte de la película. El doctor con quien tengo una gran amistad me contaba que su nieto era un estudiante brillante. Recordé ese comentario algunos años después, cuando su abuelo me invitó a casa para ver una "peliculita" que estaba haciendo su nieto, realmente me sorprendí, tenía efectos de meteoritos cruzando el cielo de las calles de San José del Cabo, explosiones y otros buenos efectos visuales. Además, de la dirección de actores, integrada por sus tías y familiares, guión y edición. Atónito, solo pude expresar: "Este niño será el próximo Steven Spielberg".

Hoy, Hugo Payén a sus 22 años está por terminar su licenciatura en Medios Audiovisuales con especialidad en Cine Digital, no obstante, su corta edad tiene su propia empresa de postproducción y efectos especiales: Apix Films. Trabaja profesionalmente para películas como Story of a girl (2017), en la cual participó a distancia a través de la empresa Gamomo Creative Studio, en los efectos visuales digitales de esta producción norteamericana, específicamente en las secuencias protagonizadas por el actor estadounidense Kevin Bacon.

Junto con esta empresa, en el 2016 también intervino en la realización de efectos visuales y gráficos para la segunda temporada de la serie estadounidense producida por Netflix, Project MC2. Además, participa como director de efectos visuales, supervisor y productor asociado en el piloto de la serie "13 Minutos antes de dormir" de Héctor Rodríguez en Megacable – PCTV – TVC Networks.

I met Hugo when he was just a child. It was during an interview with his grandfather Dr. Hugo Payen as part of the production of the documentary Faro Viejo Mundo Nuevo. He was a quiet child that kept every detail of the recording and was even part of the film. The doctor, with whom I have a great friendship, told me that his grandson was an outstanding student. I remembered that detail for some time until a few years later when the grandfather invited me to his house to see a "movie" his grandson was making. I was surprised. It was about a meteorite hitting the streets of San Jose del Cabo. There were explosions and other very good visual effects. In addition, the direction of the actors (aunts and other relatives), the script and the editing were excellent. Astonished, I could only express, "This child will be the next Steven Spielberg."

Today, Hugo Payen is finishing his degree in Audiovisual Media with an emphasis on Digital Cinema. At the young age of 22, he has his own postproduction and special effects company, APIX FILMS. Hugo has worked on films such as the STORY OF A GIRL (2017). Through the Gamomo Creative Studio he participated remotely in part of the digital visual effects for this North American production, specifically in the sequences starring the American actor Kevin Bacon.

In 2016, he participated in the development of visual effects and motion graphics for the second season of the American series produced by NETFLIX: Project MC2. He also served as the director of visual effects, supervisor and associate producer on the series pilot 13 Minutes Before Sleeping by Hector Rodriguez and on MEGACABLE - PCTV - TVC NETWORKS.

GABRIEL FONSECA

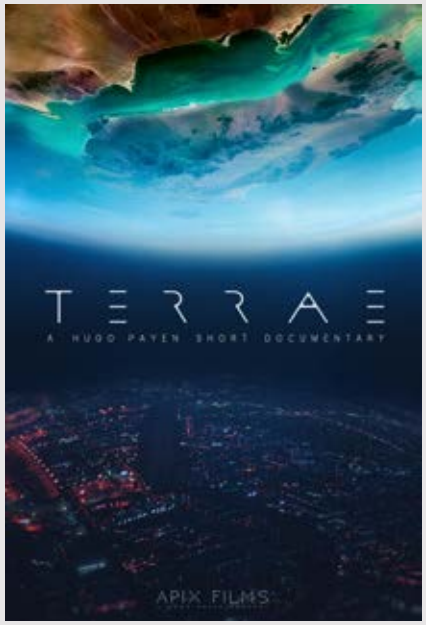


CONTEMPORARY GRILL FACING THE SEA OF CORTEZ

Sheraton Grand
LOS CABOS
HACIENDA DEL MAR

Open daily from 5:00 pm. to 10:30 pm
For reservations please call:
Concierge direct: (624) 145 6113 or
145 8000 ext. 24087 (after 3:00 pm)
decortezrestaurant.com

DE CORTEZ



TERRAE

Es un cortometraje del género documental de aproximadamente diez minutos de duración. El tema principal es la coexistencia entre el ser humano y la tierra, así como la manera en que la especie está dañando el planeta. Con espectaculares tomas aéreas se muestran contrastes ecológicos donde Hugo advierte que los humanos tendríamos que inclusive abandonar la tierra de seguir contaminándola. El cortometraje envía un mensaje urgente sobre la importancia de proteger el medio ambiente.

Terrae es un proyecto universitario que sorprende por su calidad visual y la narración de la historia. Tiene como locación principal Baja California Sur, destacando el Golfo de California y la zona del Desierto del Vizcaíno. Se filmaron imágenes adicionales en Jalisco y Estados Unidos.

Por el momento, Hugo trabaja en su tesis para obtener su título y en varios proyectos nacionales e internacionales.

It is a short film of the documentary genre of approximately ten minutes. Its main theme is the coexistence between the human being and the earth, as well as the way in which this species is finishing with the planet. Through spectacular aerial shots are ecological contrasts where Payen Zepeda warns that humans might even have to leave the land to continue polluting it, sending a message of urgency and protection to the environment.

TERRAE is a university project that surprises by its great visual quality and the way of telling the story, having as main locations Baja California Sur, emphasizing the Gulf of California and the zone of the Desert of Vizcaino, as well as locations in Jalisco and the United States.

At the moment Hugo works in his thesis of degree and in several national and international professional projects.



FANGO

Es un cortometraje escrito y dirigido por David que contó con la participación de la cinefotógrafa Rosa Hadid. “Fango es la historia de un chico despertando de un sueño, en medio de un paisaje onírico para después encontrarse con una mujer, la cual le ayudaría a reconsiderarse cómo se veía a sí mismo. Partiendo de eso, conté una historia donde la muerte era el tema principal, la mezclé con guiños aztecas, como es el caso del Mictlán o la tierra de los muertos”, comentó David.

En la actualidad forma parte del comité organizador de Los Cabos International Film Festival y prepara algunos proyectos a futuro, producto de su viaje al Festival de Cannes.

Fango is a short film written and directed by David Liles with the participation of the photographer Rosa Hadid. According to David, “Fango is the story of a boy waking from a dream in the middle of a dream landscape and then meeting a woman who would help him reconsider how he saw himself. Starting from that, I told a story where death was the main theme and mixed it with a nod to Aztec myths, such as the case of Mictlan or the land of the dead.”

At present, David Liles is part of the organizing committee for the Los Cabos International Film Festival. He is also preparing future projects because of his trip to the Festival de Cannes.

SAILING, SNORKELING, WHALE WATCHING & SUNSET CRUISES

Cabo Sails

AVE MARIA | SOL MATE | ALEGRIA | AMERICAN EXPRESS | SEA ANGEL | ESPIRITU SANTI



RESERVATIONS
FROM US: 011 52 1 624 355 6386
OR 011 52 1 624 111 3900
LOCAL: 624 355 6386 OR 624 111 3900
cabosails@yahoo.com

www.cabosails.com
cabosails@yahoo.com
/cabosails

PARADISUS

Los Cabos • Mexico

Paradisus by Meliá, uno de los grandes líderes en complejos turísticos de lujo dentro del plan todo incluido en México y República Dominicana, ofrece un gran programa de eventos y convenciones, diseñando y personalizando cada grupo según sus necesidades. Recientemente la marca presentó uno de los centros de convenciones más grandes del destino, el cual se encuentra ubicado dentro de las instalaciones de Paradisus Los Cabos, cuenta con una capacidad para 1.100 personas en estilo auditorio y 8 salones de juntas.

As a leader in luxury all-inclusive resorts in Mexico and Dominican Republic, Paradisus by Meliá offers a skillfully developed meeting and event programs that are custom-designed for each group. Recently, the brand introduced one of the largest convention centers in Los Cabos at Paradisus Los Cabos that features a ballroom with auditorium-style capacity for up to 1,100 people and eight breakout rooms.

Los coordinadores de eventos y convenciones cuentan con la capacidad de crear una experiencia única que combine las comodidades de grandes estándares con los equipos de la más alta calidad para asegurar que todas las reuniones y eventos sean ejecutados sin ningún problema dentro de los espacios funcionales ya sean en interiores y/o exteriores:

Meeting and event planners have the ability to create a unique experience that is matched with elevated amenities and innovated equipment to ensure that all meetings and events are executed seamlessly within the below indoor and outdoor functional spaces:







Centro de convenciones: El hotel ofrece uno de los centros de convenciones más grandes en Los Cabos. Las instalaciones están equipadas con la más alta tecnología, ofreciendo los mejores y modernos equipos de audiovisuales y una gran asistencia técnica. El salón principal puede ser dividido en 4 diferentes salas, además se cuenta con 6 salas adicionadas que pueden ser utilizadas como salones para juntas.

Área de alberca y jardín: El corazón de Paradisus Los Cabos se llena con exuberantes jardines y áreas al aire libre que pueden ser el escenario perfecto para cualquier evento o reunión en el exterior.

Área de la playa: El hotel cuenta con una de las playas más grandes de Los Cabos, en donde se puede ofrecer eventos de hasta 3,000 personas en estilo banquete. La playa es además nadable.



Además de las tradicionales reuniones y eventos, Paradisus Los Cabos ofrece una gran variedad de actividades y experiencias enriquecedoras, que son perfectas para hacer de su estancia aún más memorable, parte del programa incluyen degustaciones de vino y tequila, clases de sushi, clases de mixología y clases de español.

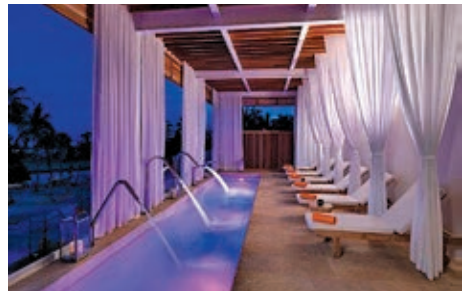
El hotel ofrece lujosas habitaciones y servicios ideales para los viajeros de negocios. Servicio Real una experiencia para solamente adultos ofrecer convertir sin esfuerzo alguno un viaje de negocios en un viaje de placer. Los huéspedes de Servicio Real realizan un Check-in Vip en una recepción privada acompañada de cocteles de bienvenida, snacks, computadoras, WIFI y libros. Uno de los factores que distingue el Servicio Real, es que los huéspedes obtendrán un servicio de mayordomo personalizado y discreto.

Los huéspedes también pueden finalizar sus días de trabajo con un relajante ritual de agua o alguno de los tratamientos de relajación dentro del YHI Spa y así poder continuar disfrutando de una gran variedad de experiencias culinarias de una amplia temática internacional, uno de nuestros mayores orgullos es el restaurante Gastro Bar por el Chef Martin Berasategui galardonado con 8 estrellas Michelin.

Convention Center: *The resort offers one of the largest convention centers in the Los Cabos. The venues are equipped with the latest technologies and provide modern audiovisual equipment and technical assistance. The main ballroom can be divided in four breakouts, there are also six additional breakouts which can be used as meeting space.*

Pool and Garden Area: *The heart of Paradisus Los Cabos is fill with lush gardens and outdoor areas which can be the perfect scenario for any event or outdoor meeting.*

Beach Area: *This beachfront resort features one of the largest beaches in Los Cabos. The beach can host events of up to 3,000 people in banquet style.*



In addition to traditional meetings and events offerings, Paradisus Los Cabos offer an array of activities and Life Enriching Experiences that are perfect for memorable breakout sessions, which include wine and tequila tastings, sushi lessons, mixology classes, and Spanish lessons.

The resort also features lavish accommodations and amenities ideal for the upscale business traveler. The adult-only Royal Service guest experience is infused with enough luxury to effortlessly turn business into leisure travel. Royal Service guests receive a separate VIP check-in at a private, modern lounge complete with cocktails, snacks, computers, Wi-Fi and locally-inspired books. A distinguishing factor for Royal Service, guests receive personalized, yet discreet butler service.

Guests can also wrap up their days of meetings and presentations with a YHI Spa water ritual and a spa treatment for ultimate relaxation and spend their nights enjoying a variety of internationally-themed culinary experiences by 8 Michelin starred Chef Martin Berasategui.

CENTRO DE CONVENCIONES LOS CABOS

El turismo de reuniones en todo el mundo ha cobrado importancia en el último año. Los Cabos no es la excepción, además de contar con alrededor de 130 salones dentro de los hoteles, el Centro de Convenciones planea su reapertura a finales del 2017 con capacidad de reuniones de 5,000 personas y banquetes de 3,000 personas.





El Centro de Convenciones de Los Cabos en una pre apertura fue sede de la Cumbre del G20 en junio del 2012. Las instalaciones estarán disponibles para organizar exposiciones y conferencias con las facilidades de este destino de lujo.

Los nombres de los espacios de exposición representan especies endémicas de fauna y flora:

Salas Torote y Lomboy: Tamaño 590 m2 cada una
Sala Cardón, Cirio y Choya: Tamaño 196 m2 cada una
Área Marlín y Halcón: Tamaño 1,200m2 cada una
Área Puma: Tamaño 1,140m2

También cuenta con un mezzanine, una amplia terraza con espejo de agua, centro de negocios, entresuelo, área de servicio, área de carga, jardines al aire libre y estacionamiento.

Los servicios disponibles incluyen: audiovisual con pantallas de plasma y proyectores, producción de salida de voz, datos y eléctrica cada 3 metros en los salones multiusos, box office, servicio de seguridad, concierge, internet, alfombra modular y muelle de carga con patio de maniobras.

En materia de sustentabilidad, el Centro de Convenciones destaca por tener el muro verde más grande del mundo con un sistema hidropónico de goteo de 2,700 m2 con plantas de la región. Además, hay 1,008 paneles solares en la azotea, planta de agua pluvial obtenida para uso sanitario y jardinería, planta de tratamiento de 2.65 lt. por segundo y tecnología ambiental del 18% de cubierta que permite el paso de la luz natural a través de domos.

Siempre a la vanguardia, con un increíble clima prácticamente durante todo el año y vistas espectaculares, Los Cabos le asegura a su grupo una experiencia inolvidable.

Business meetings and incentive tourism have gained importance around the world over the past year. Los Cabos is no exception. In addition to offering about 130 meeting rooms in the hotels, the Convention Center plans to re-open at the end of 2017 with a meeting capacity of 5,000 people and banquets of 3,000 people.

Prior to opening in 2012, the Los Cabos Convention Center hosted the international G20 meeting. Corporate groups and incentive companies will soon be able to organize exhibitions and conferences with all the comforts of a luxury destination.

The names of the exhibition spaces represent endemic species of fauna and flora.

Torote and Lomboy rooms: 6,350 square feet each
Sala Cardon, Cirio and Choya rooms: 2110 square feet each
Marlin and Falcon areas: 13,000 square feet each
Puma area: 12,270 square feet

The center also has a mezzanine, a spacious terrace with a reflection pond, business center, service area, loading area, outdoor gardens and parking.

Available services include audiovisual equipment with projectors and plasma screens, voice activation, multipurpose rooms with data connections, box office, security service, concierge, Internet, modular carpet and spacious loading dock.

In terms of sustainability, the Convention Center stands out for having the largest green wall in the world with a 29,000 square foot hydroponic drip system of regional plants. In addition, there are 1,008 solar panels on the roof, a rainwater collection plant, sanitary treatment plant and an environmental technology cover that allows the passage of natural light through domes.

With incredible weather practically all year round and spectacular views, Los Cabos assures your group of an unforgettable experience.

Los Cabos tiene una amplia estructura de servicios para persuadir a cualquier empresa a elegirlo como sede para sus reuniones.

En esta lista de 25 hoteles hay disponibles: 124 salones, 116 restaurantes, 23 spas y 9 campos de golf. Todo esto, más lo que la ciudad tiene por ofrecerle fuera de los hoteles estará a su disposición, inclusive para hacer un plan alterno para los acompañantes.

Los Cabos has a variety of services that can persuade any company to choose the destination as the preferred venue for meetings.

The following 25 hotels can provide 124 meeting rooms, 116 restaurants, 23 spas and nine golf courses. All this, as well as what the city has to offer outside the hotels, will be right at your fingertips. Los Cabos is also an excellent place for traveling companions.

HOTEL POR ZONA	habitaciones			salones: medidas y capacidades						alimentos y bebidas						servicios dentro del hotel									
	categoría	total	para discapacitados	salón principal (superficie total m2)	auditorio	escuela	cóctel	banquete	no. de salones	no. restaurantes	capacidad en restaurantes	no. de bares	capacidad en bar	otras áreas (capacidad máx. coctel pax)	otras áreas (capacidad máx. banquete pax)	prestadores de servicios	centro de negocios	internet en habitaciones	piscina	spa	gimnasio	playa	golf (no. hoyos)	tennis (no. canchas)	servicio médico	agencia de viajes
SAN JOSÉ DEL CABO																									
Barceló	5	350	4	1077	1100	650	1200	650	10	6	300	4	500	1200	800		✓	✓	5	✓	✓	✓			✓	
El Ganzo	5	69	1	36	20	12			2	4	100	2	20	100	100			✓	1	✓	✓	✓	18		✓	
Hyatt Place	3	157	2	145	150	70	110	90	2	1	150	1	50				✓	✓	1		✓					
Hyatt Ziva	5*	591	7	900	1274	680	1020	580	18	8	400	6	100	1200	1200	✓	✓	✓	1	✓	✓	✓		1	✓	✓
Holiday Inn	4	392	3	430	500	270	400	250	8	2	517	6	135	1500	1000	✓		✓	3	✓	✓	✓		3	✓	✓
JW Marriot	5*	299	3	750	850	360	790	610	11	5	230	4	45	600	450	✓	✓	✓	11	✓	✓	✓	18	1	✓	✓
Secrets Puerto Los Cabos	GT	500	5	792	850	450	800	450	5	8	350	4	250	650	500	✓	✓	✓	1	✓	✓	✓	18	1	✓	✓
CORREDOR TURÍSTICO																										
Casa del Mar	5	50	1	160	60	32	70	40	2	3	100	2	40	100	100			✓	1	✓	✓	✓	18	2	✓	
Dreams	5	213	2	480	330	208	350	240	1	5	100	5	90	400	300	✓	✓	✓	1	✓	✓	✓		✓	✓	
Fiesta Americana	4d	526	2	989	1100	700	1000	650	9	8	800	6	200	1000	600	✓	✓	✓	1	✓	✓	✓	36		✓	✓
Hilton	GT	375	3	727	900	610	850	600	2	4	210	3	350	2000	2000	✓		✓	1	✓	✓	✓	18	2	✓	
Paradisus Los Cabos	5	350	4	962	1100	640		800	10	7	895	7	895	3000	3000			✓	1	✓	✓	✓		2		
Marquis	5	235	2	604	600	352	600	420	9	4	80	1	60	700	700	✓	✓	✓	3	✓	✓	✓			✓	
Sheraton	5	270	3	1154	1184	560	1600	840	8	6	180	5	60	600	400	✓	✓	✓	1	✓	✓	✓	18		✓	
Grand Velas Los Cabos	5*	304	3	990	923	685	1042	774	2	6	135	5	200	800	600		✓	✓	3	✓	✓	✓			✓	
CABO SAN LUCAS																										
Breathless	GT	169	1	351	290	148	240	160	6	6	125*	5	100	300	150	✓		✓	1	✓	✓	✓			✓	
Casa Dorada	5	150	1	27.37	35	20	35		1	5	250	4	100	400	350	✓		✓	1	✓	✓	✓				
Marina Fiesta	5	155	5	253	200	80	180	150	3	5	180	2	80	80	50	✓	✓	✓	2	✓	✓				✓	✓
PB Sunset	4	647	5	550	120	90	100	90	4	4	591	6	587	500		✓	✓	✓	1	✓	✓	✓	18	2	✓	
PB Pacifica	5	154	2	200	300	110	120	120	1	3	220	4	65	185		✓	✓	✓	1	✓	✓	✓	18	2	✓	
PB Rose	4	260	2	360	200	100	250	180	1	3	415	1	56	450		✓	✓	✓	1	✓	✓	✓		2	✓	
PB Los Cabos	4	148	1	96	80	40	60	40	1	2	246	2	35	500		✓	✓	✓	1		✓	✓			✓	
Sandos	5	272	1	283.5	300	80	250	200	1	4	390	6	100	800	600	✓		✓	1	✓	✓	✓		2	✓	
Villa del Palmar	4	445	4	210	200	80	150	100	2	4	220	2		150	120	✓			3	✓	✓	✓		2	✓	✓
Tesoro	4	286	1	596	600	168	500	320	5	3	210	3		400	200		✓	✓	1	✓	✓				✓	

Información proporcionada por el Fideicomiso de Turismo de Los Cabos

PARADISUS

Los Cabos • Mexico

WHERE YOU WANT TO BE MEETING

El mejor centro de convenciones en Los Cabos
Best convention center in Los Cabos

- CENTRO DE CONVENCIONES CON GRAN CAPACIDAD, HASTA 1,100 PERSONAS
- TECNOLOGÍA DE VANGUARDIA
- VARIEDAD DE EXCLUSIVOS ESPACIOS PARA EVENTOS AL AIRE LIBRE

- CONVENTION CENTER WITH LARGE CAPACITY, UP TO 1,100 PEOPLE
- VANGUARD TECHNOLOGY
- VARIETY OF EXCLUSIVE SPACES FOR OUTDOOR EVENTS







Melia.com | Paradisus Los Cabos | Km 19.5, Carr. Transpeninsular, 23400 San José del Cabo, B.C.S. | +521 (624) 144 0000
reservaciones.paradisus.loscabos@melia.com

Fashion is what you buy, style is what you find at...

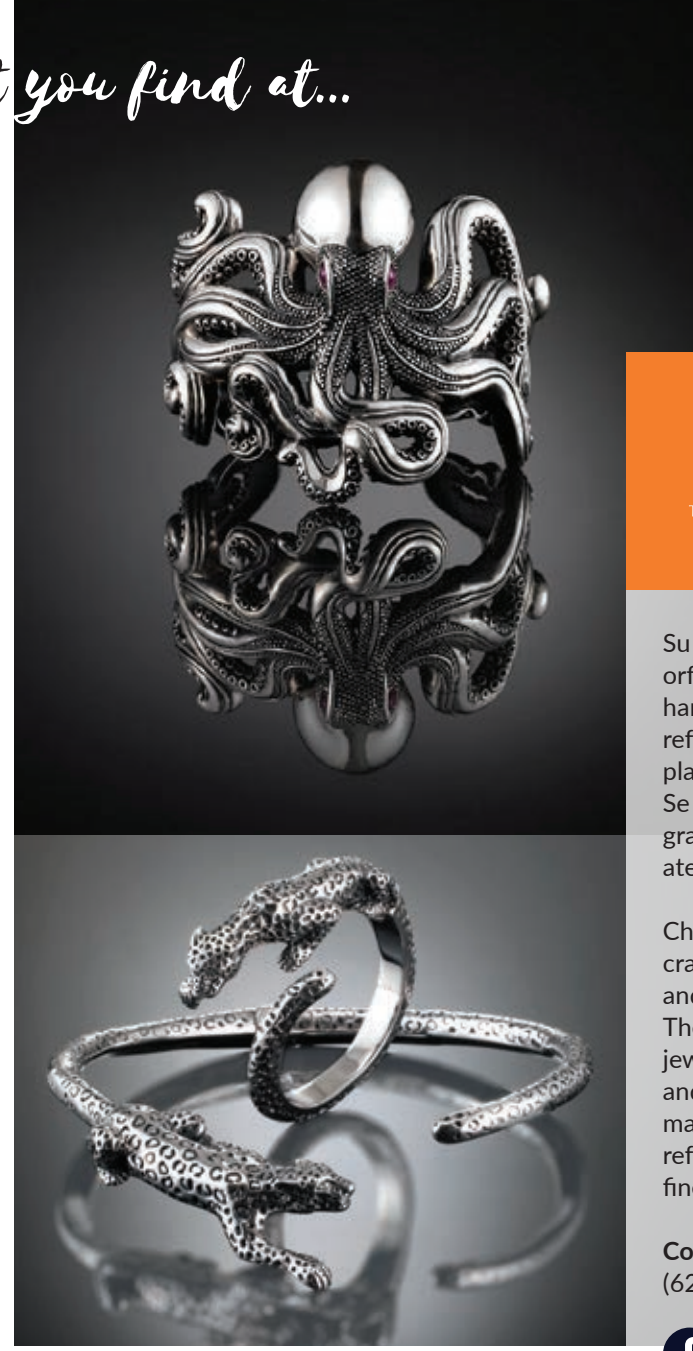
THE SHOPPES AT PALMILLA

Convenientemente ubicado en el Corredor Turístico de Los Cabos, Las Tiendas de Palmilla ofrece una selección perfecta de servicios como restaurantes, galerías de arte, diseñadores de joyas, boutiques, casas de decoración, salón de belleza y tienda de productos orgánicos que convierten los días de compras en una gran experiencia.

International shopping center located in one of the most magnificent and secluded areas of Los Cabos. The culinary tourism will find various gastronomic options. In addition, art galleries, exclusive jewelry designs, home decor accessories and designer clothing collections will make your shopping day an incomparable experience.

Carretera Transpeninsular KM 27.6
Palmilla, San José del Cabo, BCS, 23406

Ph: (624) 144-6999



80 anniversary
TALLERES DE LOS BALLESTEROS
1937 - 2017

Su tradición en joyería, orfebrería y artesanía han hecho de él un referente en artículos de plata y joyería fina.
Se caracterizan por su gran trabajo artesanal, atemporalidad y calidad.

Characterized by great craftsmanship, quality and timeless pieces.
Their tradition in jewelry, goldsmithing and handcrafts have made of this company a reference in silver and fine jewelry creations.

Contact us:
(624) 104-0185

CASA VIEJA

DESDE 1982



A la vanguardia de la moda en Los Cabos desde 1982, se honra en presentar a diseñadores mexicanos de la talla de Pineda Covalín, la colombiana Pepa Pombo (presente en Bergdorf Goodman) y la singular y atrevida línea Desigual, de Barcelona.

A fashion statement in Los Cabos since 1982, proudly presents Mexican designers such as Pineda Covalín, Pepa Pombo from Colombia (present at Bergdorf Goodman), and the unique and daring designs by Desigual, from Barcelona.

Contact us:
(624) 144-6161

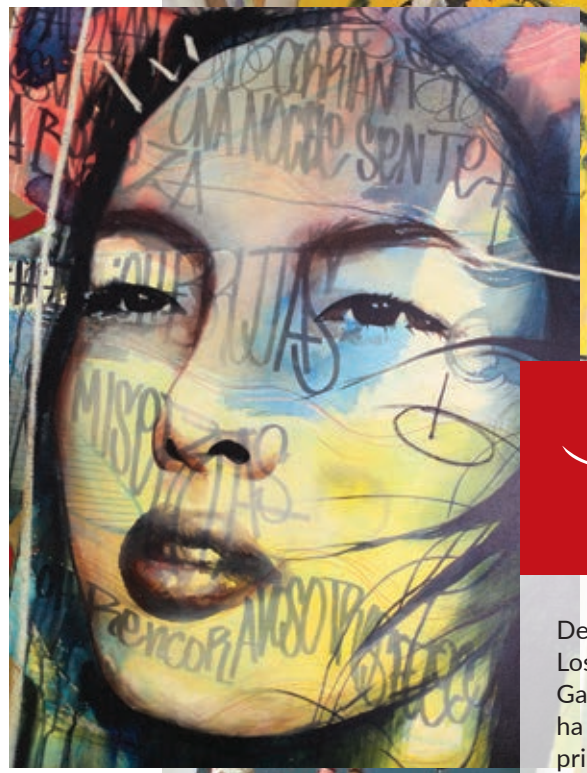


Mariscos con ingredientes frescos más el delicioso sabor local. El ceviche, sashimi, tostadas y tacos los convierten en el lugar preferido desde el 2011.

Great seafood with a local taste and the freshest ingredients. Their ceviche, sashimi, tostadas and tacos, made them the local's favorite since 2011.

Contact us:
(624) 172-6652

Blue Fish Seafood Mariscos y Pescado



pez gordo

Desde su apertura en Los Cabos en 1999, Galería Pez Gordo se ha convertido en el principal foro de arte contemporáneo y todos los servicios relacionados.

Since its opening in 1999, Galeria Pez Gordo has become Los Cabos leading forum for contemporary art and all art-related services.

Contact us:
(624) 144-5292
pezgordoloscabos.com



Hugo Villa Smythe

Los Cabos Film Festival

Reconocido y respetado productor, guionista y comisionado de cine, Hugo Villa Smythe ha sido nombrado director del Festival de Cine de Los Cabos, uno de los festivales más jóvenes y de rápido crecimiento en América Latina.

Recognized and respected producer, screenwriter and film commissioner, Hugo has been appointed director of the Los Cabos Film Festival, one of the youngest and fastest growing festivals in Latin America.

"Los Cabos tiene la combinación perfecta de encanto, lujo, infraestructura hotelera, servicios de calidad y ubicación geográfica. Productores pequeños, medianos o grandes pueden encontrar alojamiento que se adapte a sus presupuestos y en cada uno de ellos recibir un excelente trato. La hospitalidad de la gente es el principal atractivo de Los Cabos. La industria de servicios turísticos, en particular, coloca al destino como la mejor sede para el festival de cine."

La amplia gama de proyectos en los que Hugo ha participado comprende películas, series de televisión, documentales y comerciales. Esta completa composición lo coloca como una opción favorable al momento de asumir la dirección de Los Cabos Film Festival.

"Mi formación académica es extraña, por tradición familiar empecé en la Facultad de Derecho; solo cursé cuatro semestres, pues me tenía que ausentar para trabajar en proyectos de filmación. Fundé una casa productora en la que realizamos largometrajes. Luego, me contactaron para colaborar en la producción de películas extranjeras como Troya en Los Cabos."

"Los Cabos has the perfect combination of glamour, luxury, hotels, quality service and geographic location. Small, medium and large producers can find accommodations that suit their budgets and receive excellent service in each of location. The hospitality of the people is the main attraction of Los Cabos. The tourist services industry, in particular, considers the destination as the best venue for the film festival."

The wide range of projects in which Hugo Villa has participated includes films, TV series, documentaries and commercials. His comprehensive resume places him in a favorable position for assuming the direction of Los Cabos Film Festival.

"My academic background is strange. By family tradition, I started in law school but studied only four semesters. I had to leave to work on film projects. I founded a production house where we made feature films. Later, they contacted me to collaborate in the production of foreign films like Troy in Los Cabos."

Después de un par de años como gerente de unidad y desempeñándose en servicios de producción con estudios extranjeros en México como Showtime, Warner Bros y Sonny Pictures, Hugo se incorpora como Subdirector de Producción en el Instituto Mexicano de Cinematografía por dos años, y enseguida, como Director de Producción de IMCINE cuatro años más. Durante este tiempo concluye sus estudios de derecho.

"Al concluir la carrera me uní a la Agrupación Mexicana de Filmadoras y me incorporé a una casa productora dando asesorías de producción y elaboración de contratos. Ésto, me llevó a realizar una especialidad en derechos de autor. Por invitación del Secretario de Cultura tomé la Dirección de Filmaciones de la Ciudad de México hasta marzo del 2017, cuando del Festival de Cine de Los Cabos me invitaron para liderar este programa".

Tomar la dirección del festival es un desafío interesante. Ahora tiene el privilegio de estar en el piso de ventas, esta es una plataforma que exhibe artículos de lujo. El equipo del festival escoge un menú gourmet para mostrar, de tal modo que las películas proyectadas no desentonan. Le entusiasman los proyectos aún en fase embrionaria que muestran gran coyuntura para exhibir ante productores.

Este año el Festival de Cine enfatiza su compromiso con la población de Los Cabos y el sur de la península al organizar eventos de responsabilidad social que provean un acercamiento al séptimo arte. Habrá una serie de proyecciones al aire libre durante todo el año llamado, "Cine para todos", y actividades de formación académica "Los Cabos Talent" con universidades en Baja California Sur.

After a couple of years as a unit manager and working in production services with foreign studios in Mexico such as Showtime, Warner Bros and Sonny Pictures, Hugo spent two years as Production Assistant at the Mexican Institute of Cinematography followed by four years as Director of Production of IMCINE. He completed his law studies during this time.

"After completing my degree, I joined the Mexican Filming Group and then a production company providing production advice and contract writing services. This led me to a specialty in film copyrights. At the invitation of the Secretary of Culture, I accepted the position of Film Directorate of Mexico City until March 2017 when the Los Cabos Film Festival invited me to lead this program."

Becoming the director of the festival is an interesting challenge. He now has the responsibility of the sales floor and a platform for displaying luxury items, like a fine jewelry shop. The festival team chooses a gourmet menu of shows that are harmonious. He is enthusiastic about the projects that are still in the embryonic stage and display great promise to producers.

This year the Film Festival emphasizes a commitment to the residents of Los Cabos and the south peninsula by organizing events of social responsibility that offer a path to the world of arts. There will be a series of outdoor screenings throughout the year called "Cinema for All" and academic training called "Los Cabos Talent" with universities in Baja California Sur.





Durante las cuatro tardes de gala se tendrá una dinámica llamada "Rush Line", donde algunas de las primeras personas en llegar a recibir a los artistas, podrán ser seleccionadas para ingresar a la sala.

Otra novedad es el formato de Los Cabos Meet Market para fomentar mayor confianza a los encuentros entre productores y guionistas, uno con el mercado norteamericano y otro con el canadiense. El mejor talento que tiene México es el capital humano y estas plataformas son las adecuadas para potencializar oportunidades.

"Este es un buen lugar de encuentro para las relaciones tripartitas. Buscaremos al mismo tiempo, dar la debida importancia al proceso de escribir guiones, en especial para series de televisión. Los equipos de redacción juegan un papel importante en el éxito de las teleseries.

Es un gran momento en la producción del cine mexicano. Se produce más a niveles de calidad consistentes y se obtienen éxitos razonables. En la actualidad, cada año se proyectan cintas mexicanas en los festivales de Cannes, Berlín, Venecia o San Sebastián."

La poderosa y salvaje combinación del mar y desierto hizo que Hugo se enamorara de Los Cabos desde la primera vez que visitó la ciudad durante la filmación de Troya. El deseo por regresar y trabajar en esta península es una de sus mayores motivaciones.

El eje México-Estados Unidos-Canadá seguirá como prioridad. Los tres países comparten una enorme cantidad de talento creativo y pueden nutrirse unos a otros con un elemento esencial: la creatividad para captar la imaginación de la audiencia.



Over the four evenings of the festival, a dynamic gala called "Rush Line" will be held. Some of the first people to arrive to meet the artists have the opportunity to be selected to view the screening.

Another novelty this year is the Los Cabos Meet Market, a format that encourages more intimate encounters with producers and scriptwriters from the North American and Canadian markets. The most valuable possession Mexico has to offer is human capital and these events are the perfect opportunity to demonstrate one's potential.

"This is a good meeting place for tripartite relations. At the same time, we will try to give due attention to the process of writing scripts, especially for television. Writing teams play an important role in the success of a television series.

Right now is a great moment in the production of Mexican cinema. More is being produced with consistent quality and result in a reasonable level of success. Every year, Mexican films are shown at the Cannes, Berlin, Venice and San Sebastian festivals."

The powerful and wild combination of the sea and desert made Hugo fall in love with Los Cabos the first time he visited. It was during the filming of Troy. The desire to return and work on this peninsula is one of his greatest motivations.

The Mexico-United States-Canada axis will remain a priority. All three share a great deal of creative talent and can nurture each other with the most essential element: creativity that captures the audience's imagination.

La Deriva

CUCINA ITALIANA









With a jaw-dropping view of the marvelous ocean from inside the glass-enclosed restaurant or from the open terrace, one ends up being enchanted by the breathtaking views of the sky, sea, and shoreline. La Deriva Restaurant is an appropriate name; it means to drift, to let go. This is the perfect place to enjoy authentic Italian fare for a relaxing dining adventure while letting the world go by.

CHEF PATRON EMANUELE OLIVERO

Open Tuesday to Sunday 5:00 pm – 10:30 pm. Reservations: (52) 624 144 1800
Corredor Turístico CSL-SJC Km. 18.5 SN Cabo Real, San José del Cabo, B.C.S. México

www.laderivarestaurant.com

LaDerivaRestaurant

At Solaz Los Cabos


B
BLOSSOM ART
Flower Boutique


We celebrate our first 10 years
Expressing Your Feelings
#CreatingIdeas
Carretera Transpeninsular KM 6, Camino a Rancho Paraíso
a un lado de Residencial La Vista, Cabo San Lucas
www.blossomart.com.mx
(624) 141-6331
(624) 183-8196
(624) 188-4583



ATC



Aniversario de FITURCA en Casa del Mar



Cabo Music Fest



EVENTOS QUE CONSTRUYEN

Joaquín Précoma Valle EVENTS THAT BUILD

En Los Cabos se ha construido una comunidad multicultural basada en el respeto, tanto para quienes vivimos en este paraíso, como para quienes nos visitan. Debido a ello, fuertes vínculos se generan no sólo con la tierra que nos ha adoptado, sino con todas las personas que aquí viven. Los lazos que nos unen como sociedad, rompen las barreras de lo personal y lo profesional para convertirnos en una familia que encuentra en este destino su hogar.

Como parte de esta sociedad, compartir proyectos y éxitos se convierte en una manera de fortalecer y conectar emociones. Celebramos el emprendimiento, el trabajo, la cultura, el arte, el deporte, la amistad y los logros de cada uno, agradeciendo a las personas que nos han apoyado, directa o indirectamente.

A multicultural community has been built in Los Cabos that has respect for all who live in this paradise, as well as those who only visit. Strong bonds have been generated not only with the land that has adopted us but with all the people who live here. The ties that unite us as a society break the barriers of the individual and the professional to become a family that has found a home in this land.

As members of the same society, sharing our projects and our successes has become a way to strengthen and increase the bonds that unite us. We celebrate the entrepreneurship, labor, culture, art, sports, friendship and achievements that each of us has accomplished, thanking all the people who have supported us, directly or indirectly.

De forma conjunta, estamos comprometidos a construir y fortalecer Los Cabos para mantenerlo como el mejor de México. En este dinamismo constante, sin importar la temporada o el clima, encontrarán siempre actividades, reuniones y eventos sociales a los que podrá asistir.

Los artistas locales tienen una gran variedad de espacios donde exponer sus obras, ya sea una gala de danza, una obra de teatro, una exposición de cine, la presentación de un libro o un recorrido para conocer expresiones plásticas vanguardistas o tradicionales. Sus sentidos romperán la monotonía y se deleitarán con la excelencia que tienen estos programas.

Algunos eventos organizan un cóctel de bienvenida que, a la vez, da la pauta para una amena conversación con los expositores e invitados. ¿Imaginas una mejor tarde en Los Cabos?

We have jointly committed to build and strengthen our destiny to be the best in Mexico. In this constant celebration, regardless of the season or extreme weather, we will always find activities, meetings and social events in Los Cabos that we can attend.

Local artists have a variety exhibition spaces where we can enjoy their work. Whether it be a dance gala, a play, a film exhibition or a tour to the most avant-garde or traditional sculptural expressions, our senses will break the monotony and delight in the excellence they offer.

Some events have an opening cocktail party to enjoy pleasant conversations with exhibitors and guests. Can you imagine a better afternoon in Los Cabos?




Codigo 1530


White Party | ME by Meliá

JOAQUÍN PRÉCOMA VALLE



Tendencia Avenue



Moenia | The Cape



Festival de la Música



Los Cabos Open Water Challenge

Los eventos deportivos también forman parte de la oferta. Tienes la opción de participar en ellos o ser espectador, contagiándote de la adrenalina y emoción de los competidores. Sin importar cuál sea tu deporte favorito, en el transcurso del año hay un sinnúmero de torneos que atraen participantes nacionales e internacionales para contender. Torneos de golf, pesca, tenis, surf, diversos maratones y triatlones se programan en varias fechas.

Tanto las aperturas como las clausuras de los torneos se convierten en espectaculares y divertidas fiestas que brindan agradables momentos de convivencia.

La comida es indudablemente esencial para las celebraciones. A lo largo del año se organizan diferentes muestras gastronómicas por toda la península que nos invitan a probar productos locales en maravillosas presentaciones de entusiastas chefs. Indudablemente, las opciones dentro del segmento de alimentos y bebidas en el destino son cada vez más amplias y exclusivas.

Sports events are also part of the offer. You can determine if you want to participate in them or be a spectator and share all the adrenaline and excitement of the players. No matter your favorite sport, there are countless tournaments during the year that take place here. They attract national and international players who compete in golf tournaments, fishing competitions, Tennis and Surf Opens and marathons and triathlons.

The opening and closing events are usually equally spectacular, providing pleasant moments of coexistence and fun.

The food is part of the celebration too. We can find different gastronomic fairs distributed all over the peninsula. They invite us to experience the ingredients that are produced in the state and the local and international chefs who present their dishes in wonderful ways. Undoubtedly, the supply of food and beverages is increasingly broad and exclusive.

JOAQUÍN PRÉCOMA VALLE

... simply THE BEST Wine Distributor in Los Cabos!

bajawines

MEXICAN SPIRITS
by bajawines

Wine :: Craft Beer :: Sake :: Premium Spirits

(624) 1426500
sales@bajawinescabo.com





Fiesta Mexicana | Sheraton Grand Los Cabos





Los Cabos Open Water Challenge

Galardonados chefs han encontrado en Los Cabos el lugar indicado para mostrar su creatividad. Los festivales gastronómicos son una manera en la que podemos conocerlos. Los formatos son variados, puede ser una kermés en algún rancho o entrar al corazón de los restaurantes mismos, ¡sus cocinas! ¡siempre los paladares tendrán muchos sabores por degustar!

Afortunadamente, varios de los eventos que se originan en el destino también ayudan a construir una sociedad más sana, más justa y más equitativa. Gran número de las actividades culturales, deportivas y gastronómicas tienen el objetivo de recaudar fondos destinados a proyectos sociales que atienden a la población más vulnerable.

Cada evento, cada festival, cada gala intenta obtener un fin humanitario. Acudimos a celebrar como sociedad y nos convertimos en instrumentos de cambio. Reducimos la brecha de desigualdad y procuramos un mundo mejor para nosotros y futuras generaciones.

Seamos parte de esta nueva identidad de Los Cabos para fortalecer nuestro destino como el mejor del país.

Award-winning chefs have found the right place in Los Cabos to showcase their creativity. Gastronomic festivals are the perfect way to meet them. Although the formats are varied, whether in a carnival setting or entering the heart of a restaurant and touring the kitchen where the food is prepared, we have a lot to look forward to.

Fortunately, the events we can attend are accompanied by concerned and dedicated workers busy building a healthier, fairer and more equitable society. Many cultural, sport and gastronomic activities offered here are conducted to raise funds for social projects that serve the most vulnerable population.

Every event, every festival, every gala tries to achieve a humanitarian purpose. As a result, we celebrate as a society and we become instruments of change, reducing the gap of inequality and seeking a better world for us and future generations.

Let us be part of this new identity of Los Cabos and build a destination that is the greatest in the country.

JOAQUÍN PRÉCOMA VALLE

Enchanted Moments in Los Cabos...



Los Riscos
MESQUITE GRILL

COSTA GRAND HOTELS
Hacienda Encantada
RESORT & RESIDENCES

haciendaencantada.com

Carret. Transpeninsular Km. 7.3 • Rsvp. (624) 163.5555

SOCIAL
by TENDENCIA

Grupo Guepardo celebra 40 años de servicio





Felipe Barraza

Este año, Budget conmemora 50 años de negocios en México y Grupo Guepardo celebra su 40 aniversario. El sello distintivo de Grupo Guepardo es otorgar a sus clientes el mejor servicio, desde el momento que se entregan las llaves del vehículo. Lograr una inmejorable experiencia al turista es parte de la misión de esta empresa.

Un sueño de dos jóvenes en Mazatlán se transforma en Grupo Guepardo en 1976 en alianza con Ricardo Insunza. "Después de varios viajes y licencias obtuvimos la franquicia Budget en Mazatlán, posteriormente nos expandimos a Culiacán, y Los Mochis. Fue en 1988 que incursionamos en Los Cabos como Dollar Car Rental, bajo la sombra de un guamúchil, iniciamos la renta y servicio de nuestros autos".

Guepardo Group celebrates its 40th anniversary

This year, Budget celebrates 50 years of doing business in Mexico and the Guepardo Group in Los Cabos celebrates its 40th anniversary. A hallmark of Budget is to give customers the absolute best service from the moment the vehicle keys are handed over. Superior service is an important part of the motivation for going to work everyday.

A dream of two young people in Mazatlan and an alliance with Ricardo Insunza turned into Guepardo Group in 1976. "After several trips and licenses, we obtained the Budget franchise in Mazatlan. Later, we expanded to Culiacan and Los Mochis. It was in 1988 that we ventured into Los Cabos as Dollar Car Rental. Under the shade of a guamuchil tree, we started to rent and service our cars."





“Uno de los mayores retos fue abrir una empresa sin recursos, ni experiencia; éramos jóvenes y novatos, con visión y deseo de éxito. Poco a poco nos hicimos notar en la industria. Las financieras y bancos aceptaron darnos crédito, las agencias automotrices confiaron en nosotros también. Así, empezamos a comprar automóviles hasta armar la flota que hoy tenemos”.

“En un principio, nosotros lavábamos autos y abríamos contratos. Ver el crecimiento de tu empresa genera un profundo afecto y compromiso. A lo largo de mi carrera, he tenido la buena fortuna de contar con gente dentro de Grupo Guepardo cuyos valores son compartidos con nuestro objetivo de honestidad y deseo de cumplir sueños. Adquirir la franquicia maestra Budget en México es uno de los logros que más atesoro”.

"One of the biggest challenges was starting a company without resources or experience. We were young and inexperienced, but our vision and desire to succeed got us noticed. The banks and financiers agreed to give us credit and then the automotive agencies put their trust in us. Little by little, we bought cars to create the fleet we have today."

"At first, we washed cars and opened contracts. Watching your company grow generates a deep affection and commitment. Throughout my career, I have had the good fortune of having people whose values are shared with Budget's objectives: honesty and a desire to fulfill dreams. Acquiring the Master Budget franchise in Mexico is one of my most treasured achievements."





“Ante cualquier situación hay una frase que día a día me motiva: ¿cuál es la mejor manera de nadar este nuevo mar?”
No se puede dar marcha atrás a lo sucedido, se tiene un futuro por descubrir. Siempre habrá situaciones que nos tomen por sorpresa, ellas se tornan en la nueva realidad. Ser parte de la solución es la mejor actitud para salir adelante”.

“Los Cabos nos dio la oportunidad de probarnos como empresarios.
El cariño profundo que tengo para este lugar lo ha convertido en mi hogar, es muy especial.
A la vez, aumenta el compromiso por dar un excelente servicio para colocar en alto el nombre del destino”.

"There is a phrase that motivates me everyday: how best to swim this new sea? What has already happened will not return. The future is ahead. There will always be situations that take us by surprise. They become the new reality and seeking to be part of the solution is the best way to get ahead."

"Los Cabos gave us the opportunity to prove ourselves as entrepreneurs. The deep affection I have for this place that has become my home, the sea and the people, is very special. It increases my commitment to provide excellent service that improves the reputation of this destination."

¡DEGUSTACIÓN DE LOS
MEJORES TACOS DE CABO!

24 DE NOVIEMBRE

¡Música en vivo!
8:00 pm a 12:00 am
$350 MXN por persona

Casa Dorada Los Cabos, Resort & Spa
Playa El Médano, Cabo San Lucas
Reservaciones: (624) 163.5764
elrinconculinario@casadorada.com
www.elrinconculinario.com

@ElRinconCulinario
@el.rincon.culinario

*CUPO LIMITADO

TACO FEST 2017 LOS CABOS

TASTING THE BEST
TACOS FROM CABO!

NOVEMBER 24th

¡Live Music!
8:00 pm to 12:00 am
$350 MXN per person

Casa Dorada Los Cabos, Resort & Spa
Medano Beach, Cabo San Lucas
Reservations: (624) 163.5764
elrinconculinario@casadorada.com
www.elrinconculinario.com

@ElRinconCulinario
@el.rincon.culinario

*LIMITED AVAILABILITY



CASA DORADA MR
LOS CABOS, RESORT & SPA

EL Rincón CULINARIO



Panorama Actual sobre los Campos de Golf en Los Cabos

BRIAN MCCALLEN

Mientras que la mayoría de los destinos internacionales de golf mantienen su estatus, Los Cabos tiene nuevos proyectos que solidificarán su reputación como Capital de Golf de América Latina.

Gracias al espléndido entorno de montaña-desierto-mar, clima ideal, creciente conectividad aérea y hoteles de lujo, Los Cabos sigue en auge. Actualmente tiene 15 campos de golf élite operando y varios más en planeación.

Los observadores de la escena del golf recuerdan como 25 años atrás, esta relajada capital de pesca de aguas profundas se transformó en una potencia de golf. En 1992, el desarrollador y visionario Don Koll trajo al campeón Jack Nicklaus para que construyera su primer campo de golf de América Latina en el área de Palmilla sobre el Corredor Turístico. Dos años más tarde, el desarrollador aprobó a Jack un espectacular diseño a lo largo de un impresionante tramo de costa colindante con el Mar de Cortés. El resultado fue el Campo de Golf en Cabo del Sol que se colocó de un día para otro entre los "Top 100 del Mundo" y situó a Los Cabos en el mapa internacional de golf.

Los Cabos: An Expanding Golf Landscape

While most international golf destinations are static or shrinking, Los Cabos has a handful of exciting new projects that will solidify its reputation as the "Golf Capital of Latin America."

There are 15 golf courses currently open and several more on the drawing board. Thanks to the unique mountain-desert-ocean environment, ideal climate, improved air transportation and deluxe hotels, this destination has flourished.

Observers of the golf scene can go back 25 years to see how this laid-back, deep-sea fishing capital morphed into a golf powerhouse. In 1992, the visionary developer Don Koll brought in Jack Nicklaus, golf's greatest champion, to build Palmilla, his first signature course in Latin America. Two years later, the developer gave Jack carte blanche to design a spectacular layout along a stunning stretch of rugged coastline on the Sea of Cortez. The result was the Ocean Course at Cabo del Sol, which overnight achieved "Top 100 in the World" status and placed Los Cabos squarely on the international golf map.


Quivira


One & Only Palmilla

Otros campos más, establecidos por diseñadores de renombre surgieron. Para el año 2000, Los Cabos era tan conocido por sus excepcionales campos de golf como por los imponentes marlines que nadan en sus mares.

El año 2014 será recordado por la llegada repentina del huracán Odile y por la extraordinaria recuperación. Dos importantes campos terminaron sus proyectos a finales de ese año: Quivira Golf Club y El Cardonal, ubicado en la zona de Diamante.

Quivira Golf Club es el sexto campo de Jack Nicklaus en Los Cabos. Se diseñó en un sitio espectacular en el extremo de la península marcado por enormes dunas, acantilados y colinas. Este bosquejo épico tiene más exposición frente al mar que cualquier otro en el destino, es sin duda el más audaz y ecléctico que Jack haya construido.

Other courses, laid out by name-brand designers, followed steadily as enterprising developers kept turning up one ideal site after another. By the time the millennium arrived, Los Cabos was as well known for exceptional golf courses as for the trophy billfish that swim in its waters.

The year 2014 will be remembered for the sudden arrival of Hurricane Odile and for the extraordinary recovery that took place in the wake of the storm. The recovery was punctuated by the debut of two significant courses later that year: Quivira Golf Club and El Cardonal at Diamante.

Quivira Golf Club is the sixth Jack Nicklaus-designed course in Los Cabos. It is grafted onto a spectacular site at Land's End marked by huge dunes, sheer cliffs and rolling foothills. This epic layout, which claims more oceanfront exposure than any other course in the destination, is arguably the most daring and eclectic course Jack has ever built.

A few kilometers north, Tiger Woods cut the ribbon on El Cardonal at Diamante in December 2014. Tiger's track offers an ocean view from every hole. Stretching to 7,363 yards, El Cardonal presents a strategic test without a weak hole in the mix. The layout's subtly contoured greens, defended by spill-offs and flashed-face bunkers, are excellent. Tiger achieved his goal of creating a very playable course with different ways to negotiate each hole.



One & Only Palmilla

Pocos kilómetros al norte, Tiger Woods inauguró en diciembre de 2014 El Cardonal. El campo se extiende a 7,363 yardas y ofrece vista al mar desde cada hoyo, presenta una prueba estratégica al no contar con un solo hoyo débil; logró crear un curso dinámico con diferentes maneras de anotar.

Desde el debut de estos dos campos por figuras reconocidas en este deporte, el crecimiento y excelencia de Los Cabos no han pasado desapercibido. En reconocimiento a los campos de golf y al impresionante ecosistema de montaña-desierto-mar, la Asociación Internacional de Tour Operadores de Golf nombró a Los Cabos como el "Destino del Año de América Latina y Caribe del Año" en el 2017 (IAGTO).

Después de la apertura de El Cardonal, Tiger Woods regresó en diciembre de 2016 para abrir The Oasis Short Course también en Diamante. Es un diseño que atrae a golfistas de cualquier nivel de habilidad, desde novatos hasta expertos. Según el propietario de Diamante, Ken Jowdy, este campo es una vista previa de The Oasis Course, un exuberante diseño de 18 hoyos de Tiger Woods que está proyectado.

Since the debut of these two courses by the sport's two best-known figures, Los Cabos has put the pedal to the metal. Its growth and excellence have not gone unnoticed. In recognition of its exceptional golf courses and stunning mountain-desert-ocean ecosystem the International Association of Golf Tour Operators named Los Cabos the 'Latin America & Caribbean Golf Destination of the Year' for 2017. (IAGTO)

Following his design debut at El Cardonal, Tiger Woods returned in December 2016 to open The Oasis Short Course at Diamante. Routed around an attractive water feature, the abbreviated layout is a family-friendly design that appeals to golfers at all ability levels, from novices to experts. According to Diamante owner Ken Jowdy, the resort community's new short course is a preview of The Oasis Course, a lushly landscaped 18-hole design by Tiger Woods that's currently in the planning stages.

breathless
Cabo San Lucas
RESORT & SPA

ENJOY THE BEST BEACH CLUB





NIGHT PASS



DINING · DRINKS
LIVE **ENTERTAINMENT**
INTERNATIONAL + **FUSION CUISINE**
ACCESS TO
PURPLE VIP
ROOFTOP LOUNGE

DAYPASS

JOIN US! RSVP (624) 104 9500
chiefconcierge.brcsl@breathlessresorts.com

GASTRO CANTINA
BIBLIOTECA
DE TEQUILA
ESTABLISHED 2016
GASTRO, CANTINA & BEACH CLUB



La Biblioteca is internationally acclaimed chef Richard Sandoval's Gastro Cantina and **NEW BEACH CLUB**. Offering full lunch and dinner service with spectacular views of Cabo San Lucas Marina and **Medano Beach.**



richard sandoval
RESTAURANTS

+250 TEQUILAS · +80 MEZCALS · MIXOLOGY

HAPPY HOUR
5 PM - 7 PM

RSVP (624) 104 9500
Paseo de la Marina No. 4750 Col. El Médano
Located inside Breathless Cabo San Lucas Resort and Spa



Rancho San Lucas

A finales de 2016, el brillante diseñador Tom Fazio volvió a ser aclamado en Chileno Bay. Bajo la guía de Discovery Land Company, el diseño de 7,260 yardas recibió numerosas mejoras, incluyendo un nuevo esquema de jardinería. Diseñado a la perfección, el campo de golf entrecruzado por los arroyos arenosos ofrece una vista al mar desde cada hoyo. Mostrando su distintivo arte, Fazio creó formaciones de tierra que fluyen con gracia destinados a simular ondulantes olas del océano. Las sinuosas áreas crean opciones estratégicas para jugadores avanzados, mientras que aumentan la dificultad a golfistas intermedios. Este club privado es exclusivo para huéspedes de Chileno Bay Resort & Residences, un magnífico hotel y complejo de villas residenciales administrado por Auberge Resorts.

¡Todavía hay más! Casi una década después de construir nueve hoyos en Puerto Los Cabos en San José del Cabo, Jack Nicklaus ha vuelto a diseñar un segundo campo de 9 hoyos en la marina del club. Los nuevos, al igual que los nueve originales, se tejen en las colinas del desierto enmarcadas por las montañas de Sierra de la Laguna. Programado para abrir en el otoño de 2017, Marina Course contará con una dramática isla verde en el nuevo hoyo 18.

El Corredor Turístico entre San José del Cabo y Cabo San Lucas es una de la zonas más bonitas e icónicas del destino que se enriquece con nuevos desarrollos.

Also in late 2016, Chileno Bay, a brilliant Tom Fazio design previewed four years ago, reopened to acclaim after major revisions. Under the guiding hand of Discovery Land Company, the 7,260-yard layout was treated to numerous enhancements, including a new landscaping scheme. Bougainvillea, oleander and other colorful ornamentals now frame the emerald-green fairways, while the rebuilt bunkers were filled with bright white sand. The layout's native tawny bunkers, Fazio noted, "blend into undisturbed vegetation and contours, while new landscape areas visually enhance the overall aesthetic of the golf experience." This otherwise-private club is accessible to guests of Chileno Bay Resort & Residences, a magnificent new beachfront hotel and residential villa complex managed by the Auberge Resorts Collection.

There's more. Nearly a decade after building nine holes at Puerto Los Cabos, on the outskirts of San Jose del Cabo, Jack Nicklaus has returned to design a second nine at the club's Marina Course. The new holes, like the original nine, are woven into rolling desert foothills framed by the Sierra de la Laguna Mountains. Scheduled to open in fall 2017, the Marina Course will feature a dramatic peninsula green at the new 18th hole.

The Corridor between San Jose del Cabo and Cabo San Lucas is filling quickly, but a premier development first proposed more than 10 years ago is finally taking shape on one of the most coveted locations in the destination.

Set back from the intimate cove, sandy crescent and swimmable waters at Santa Maria Bay, the Fred Couples Signature Golf Course at the Twin Dolphin Golf Club broke ground in March 2017. The golf course, slated to open in late 2018, is located within Twin Dolphin, a 1,400-acre master-planned community that occupies the site of the former Hotel Twin Dolphin, an iconic property now honored in name by the new community and golf club. The course will be available to residential owners within the Twin Dolphin community, including Maravilla Los Cabos and Montage Residences Los Cabos, as well as Montage Los Cabos, a 122-room oceanfront hotel expected to open in mid-2018.

Dolphin® Discovery

Home of the most loved Dolphins

El hogar de los Delfines más amados

THE ONLY DOLPHIN HABITAT WHERE YOU CAN SWIM WITH TWO DOLPHINS!

¡EL ÚNICO HÁBITAT DONDE PUEDES NADAR CON DOS DELFINES!





Call Center: 01(624) **105-2954**
01(624) **105-2964**
01(624) **105-2984**

Follow us | Síguenos



One & Only Palmilla



Greg Norman | Rancho San Lucas

Situado en la bahía de Santa María, el campo de golf de Fred Couples Signature en Twin Dolphin comenzó a desarrollarse en marzo de 2017, planea inaugurarse a finales de 2018. Se encuentra dentro de una comunidad maestra de 1,400 hectáreas que ocupa el sitio del antiguo Hotel Twin Dolphin, propiedad insignia para Los Cabos que ahora es honrada en nombre por el nuevo desarrollo y club de golf. Estará disponible para propietarios residenciales dentro de la comunidad de Twin Dolphin, incluyendo Maravilla Los Cabos y Montage Residences Los Cabos, hotel frente al mar de 122 habitaciones que se espera que abra a mediados de 2018.

En dirección a la costa del Pacífico al norte de Diamante se encuentra Rancho San Lucas, donde Greg Norman Real Estate y Solmar recientemente formaron una asociación para desarrollar un enclave residencial y campo de golf frente al mar. Sin duda, una de las comunidades de golf más esperadas en Los Cabos. Rancho San Lucas es un complejo de 834 acres de desarrollo planeado en un sitio imponente con 1.2 millas de playa en el Océano Pacífico.

Heading up the Pacific coast north of Diamante is Rancho San Lucas, where Greg Norman Real Estate and Solmar Group recently formed a partnership to develop a branded residential enclave and oceanfront golf course. One of Cabo's most anticipated new golf communities, Rancho San Lucas is an 834-acre master-planned development set on a dramatic site with 1.2 miles of beachfront on the Pacific Ocean.

According to Brad Wheatley, director of golf operations, the 7,329-yard course, slated to open in late 2018, is being carved into gently sloping terrain creased by deep arroyos and canyons. "It's a gorgeous piece of property with beautiful cardon cactus and palo blanco trees," Wheatley said. Earthmoving, he added, is being kept to a minimum.

DO YOU WANT YOUR BANK TO COME TO YOU?

Discover the different Financial Services INTERCAM has to offer locally with its characteristic personal touch and decide if you still want to use your Traditional Bank.

- Account Officer
- Trusts
- Insurance
- Personal Loans
- Mutual Funds
- Mobile Banking
- Online Banking
- ATM network and more



INTERCAM BANCO, more than you think.

ESR EMPRESA SOCIALMENTE RESPONSABLE

Terms and conditions at **www.intercam.com.mx**

INTERCAM® Banco

Cabo San Lucas Office: (624) 143-7333
San Jose del Cabo Office: (624) 146-9567

De acuerdo con Brad Wheatley, director de operaciones de golf, el campo de 7,329 yardas, programado para abrirse a finales de 2018, es esculpido en terreno gradualmente inclinado surcado por arroyos profundos y cañones. "Es una magnífica propiedad con hermosos cactus de cardón y palo blanco", dijo Wheatley.

Conocido por emplear un enfoque de mínimo movimiento en sus proyectos de diseño, Norman ha creado una ruta que cuenta con siete hoyos en dunas cerca del mar y con vistas al mar desde 17 hoyos. "Consideramos la integración de los paisajes originales y variedades de pasto que utilizan la menor cantidad de agua. Nuestra meta es construir un campo sustentable que se pueda jugar desde todas las perspectivas", comentó Norman.

En Cabo del Este, a 45 minutos en auto de San José del Cabo, se encuentra Costa Palmas, un desarrollo exclusivo con un campo de golf de Robert Trent Jones II y un hotel Four Seasons proyectado. La pieza central de la comunidad de 1,000 hectáreas será el campo de bajo perfil situado en un tramo de 3.2 kilómetros de playa en el Mar de Cortés con arena blanca, aguas cálidas y seguras para nadar.

Bruce Charlton, presidente y jefe de diseño de Robert Trent Jones II, dijo que contará con generosas áreas y vistas panorámicas de la Sierra de la Laguna y el mar. Costa Palmas será un campo de golf con zona hotelera y residencial.

Todas estas noticias confirman por qué Los Cabos es el destino de golf más importante de América Latina.



Rancho San Lucas

Known for employing a 'least-disturbance' approach in his design projects, Norman has created an intricate routing that features seven holes set in rolling dunes near the sea, with ocean views from 17 holes. "We look at integrating indigenous landscapes and grass varietals that use the least amount of water," he said. "Our goal is to build a sustainable course that is playable from all perspectives, including the forward tees."

On the relatively undiscovered East Cape, a 45-minute drive from San Jose del Cabo, is Costa Palmas, an upscale development with a Robert Trent Jones II golf course and a planned Four Seasons hotel. The centerpiece of the 1,000-acre resort community will be a low-profile course set back from a 3.2 kilometer stretch of white-sand beach along the warm, swimmable waters of the Sea of Cortez.

Bruce Charlton, President and Chief Design Officer at Robert Trent Jones II, said the player-friendly design at Costa Palmas will feature generous landing areas as well as panoramic views of the Sierra de la Laguna Mountains and the sea. Costa Palmas will be a golf course with a hotel and residential community.

All this news confirms why Los Cabos is the most important Golf Capital of Latin America.

COESA

COESA Obras SA de CV

www.coesagrupo.com



(624)105-9659
Coesa Obras
Los Cabos, Baja California Sur, México





México, entre las naciones, es un país que ha crecido con la influencia de factores internos y externos, sumados a las riquezas naturales que tiene. La población de grupos prehispánicos y tradiciones, la ubicación del territorio localizado en un punto estratégico de influencias anglosajonas y latinas, la colonización española, la imposición de la religión y la mezcla de distintas razas; todo ello más el padecimiento de guerras y revoluciones, desastres naturales, y otros inconvenientes de los cuales siempre se ha levantado victoriosamente han dado como resultado la unidad de su gente y el entusiasmo por seguir adelante.

A story from the desk of
Un relato del escritorio de
Laura G. Bueno

lba@btlaw.com.mx







The growth of Mexico as a nation is due to the influence of both internal and external factors as well as the country's incredible natural wealth. Those influences include the population of pre-Hispanic groups and traditions, the influence of Anglo-Saxons and Latins at a strategic point in time, Spanish colonization, the imposition of religion, and the mixture of different races. Add all this to the suffering from war and revolutions, natural disasters, and other disadvantages of which Mexico has always risen victoriously and the result is a unified people who are enthusiastic about moving forward.

Todo coloca a México como un lugar del mapa elegido por muchos para visitar. México posee historia, no solamente apreciable en los libros, tiene la fortuna de contar todavía con huellas palpables. Pirámides y sitios arqueológicos, cenotes, áreas naturales protegidas, catedrales, iglesias, pueblos mágicos y perdidos en el tiempo, desiertos, pinturas rupestres, grutas, lagunas, volcanes, valles, montañas por nombrar algunas y podría seguir enumerando las riquezas de este país. Sin embargo, quiero ubicar al lector en la posesión más importante de México: Su gente.

Gente trabajadora, comprometida con su familia, personas con valores y actitud positiva dentro de un mundo de retos; gente fiel, sincera, hospitalaria, con sentido del humor, folclor y amabilidad. Todo esto se nota. Los mexicanos en el extranjero nos reconocemos por nuestra sonrisa.

¿Qué sucede en la península de Baja California Sur? Es un lugar remoto en donde se establecieron las tribus de los pericúes, cochimies y guaycuras quienes eran también hospitalarios. Ahora somos, además, una franja fronteriza que incluso tiene regulaciones diferentes al interior del país. De hecho, la lejanía del centro de la república nos hace parecer más una isla.

En 1710, los pericués suministraban alimento a los hambrientos corsarios ingleses cuando llegaban al Puerto Seguro, ahora Playa El Médano en Cabo San Lucas, mientras esperaban para interceptar a los galeones españoles. Esa amabilidad, distintiva entre otras etnias, es parte de lo que Los Cabos era entonces y todavía. Gente pacífica y amable.

Los Cabos es un lugar compuesto por su gente nativa, grupos del interior del país y gente del extranjero, mayormente estadounidenses y canadienses. Incluso en el siglo XX se establecieron comunidades de franceses para explotar la mina del Boleo en Santa Rosalía, al norte del Estado. Los Cabos se ha poblado con diversos colonos de todo tipo de nacionalidades, ya sea con fines de placer o de negocios. La hospitalidad de su población ha permitido que los recién llegados a esta península puedan establecer su hogar, temporal o permanente.



No wonder our country is now a place on the map that many people choose to visit. Mexico has a history that can't always be appreciated in books. In fact, it has the good fortune to still have palpable traces of the past. Pyramids and archaeological sites, subterranean pools, protected natural areas, cathedrals, churches, magical villages lost in the time, deserts, cave paintings, caves, lagoons, volcanoes, valleys, mountains, and much more. I could go on listing the riches of this country. However, I want to place the reader in the middle of Mexico's most important possession: Its people.



There are working people committed to their families, people with values and a positive attitude in a difficult world, faithful and heartfelt people, hospitable people, kind people with a sense of humor. All this gets noticed. Mexicans abroad recognize each other by our smiles.

What happens on the peninsula of Baja California Sur? It is a distant place where early tribes of Pericues, Cochimies and Guaycuras were established. It is a border strip with different regulations than the interior of the country. In fact, the remoteness from the center of the republic makes us seem more of an island.

In 1710, the Pericues provided the newcomers and hungry English corsairs with food when they reached the Safe Harbor, now Medano Beach, while sailing to intercept the Spanish galleons. The Pericues were unlike other tribes. Their kindness is part of what Los Cabos was then and what it is now. Peaceful and kind.

Los Cabos is a place composed of native peoples, groups from the mainland, and people from abroad, mostly Americans and Canadians. Even communities of French were established in the 20th century to exploit the Boleo mine in Santa Rosalia, north of the state. Los Cabos has been populated with various settlers of all nationalities, either for pleasure or business purposes. The hospitality of its people has allowed newcomers to this peninsula to establish homes, whether temporary or permanent.





Qué tan cierta será la hospitalidad de Los Cabos que, por más de 10,000 años, ha protegido a las ballenas para que den a luz a sus ballenatos en las aguas sudcalifornianas ¡Y por ello las ballenas siguen regresando, sin mencionar todas las especies marinas de las que somos custodios!

Estas tierras sudcalifornianas que antes eran para el abastecimiento de barcos, puertos comerciales y minería, ahora son conocidas y famosas por sus actividades de pesca, golf, spas y cultura culinaria. Destino en el mar y desierto que se ha enfocado en la prestación de diversos servicios necesarios para que los visitantes puedan tener una experiencia incomparable. Poco a poco se ha ido avanzando y la iniciativa privada ha logrado concretar proyectos como escuelas, hospitales, plazas comerciales, marinas, esparcimiento, hoteles y desarrollos de vivienda.

Las personas que prestan estos servicios están comprometidas con su trabajo, agradecidas de vivir en este lugar, y con el entusiasmo para que este destino continúe siendo de los favoritos para viajar.

El surgimiento de nuevos hoteles y desarrollos nos da la oportunidad de mostrar al mundo nuestra hospitalidad que logrará que se sienta como en casa cuando visite Los Cabos.

An extreme example of the true hospitality of Los Cabos is how the people have welcomed and protected the whales that give birth in the waters of Baja California Sur for at least 10,000 years. It is for this reason, as well as the care given to all the marine species, the whales continue to return.

This land was once known for mining and shipping. Today, it is famous for fishing, golf, spas and a distinctive culinary culture. It is a destination of sea and desert. The focus is on providing the services necessary for making sure visitors have an incomparable experience. Little by little, progress has been made. Through public and private initiatives, projects have been completed such as schools, hospitals, commercial plazas, marinas, recreation, hotels and housing developments.

The people who provide these services are committed to their work and grateful to be able to live here. They enthusiastically go about their job of making sure this destination continues to be a favorite place to travel.

The emergence of new hotels and developments gives us the opportunity to show the world that Mexico, with its people, is very good at making you feel right at home when you visit Los Cabos.


CLARKE & CLARKE
HAUTE BDM H
PERSIANISSIMA
Persianas - Cortinas - Diseño de Interiores
(624) 119-8394
Persianissima
(624) 182-3308
Plaza Misiones L2 • Calle Hidalgo S/N • Cabo San Lucas, B.C.S.



Chef Bueno en la Cocina



Los chefs al igual que los artistas, buscamos variadas formas para mostrar nuestras creaciones culinarias fuera de los propios restaurantes. Por eso, compartir el fogón con amigos en festivales y eventos gastronómicos durante el año es el espacio ideal para ello.

Chefs are like artists. We look for ways to showcase our culinary creations outside own restaurants. Sharing a fireplace with friends at festivals and gastronomic events during the year is the ideal place to do so.

También se ha hecho popular en Los Cabos organizar cenas entre varios Chefs, que permiten al local y a los turistas llevarse no solo un buen sabor de boca, sino una gran noche.

En esta ocasión tuve la fortuna de invitar al Club a un gran amigo, Nicolás Ramirez, quien es chef propietario de La Carreta de Los Cabos. Realizamos un menú donde los ingredientes principales eran el mole negro, productos del mar y productos orgánicos de Baja California Sur y Oaxaca.

It has also become popular in Los Cabos to enjoy dinners organized by several chefs. That allows locals and visitors to experience not only excellent dining, but a great evening.

On one occasion, I was fortunate to be invited to the Club by a great friend, Nicolas Ramirez, chef and owner of La Carreta de Los Cabos. We created a menu where the main ingredients were Mole Negro, seafood and organic products from Baja California Sur and Oaxaca.



Como resultado, preparamos vegetales de Miraflores, cabrilla y camarones frescos de Baja California Sur, junto con chiles y micro camarones secos de Oaxaca. Todos estos elementos se fueron cocinando y llenaron la cocina de aromas místicos y nuevos sabores para los comensales deseosos por aprender y explorar sobre nuestras raíces mexicanas.

As a result, we prepared vegetables from Miraflores, cabrilla and fresh shrimp from Baja California Sur as well as chilli peppers from Oaxaca. The ingredients filled the kitchen with mystical aromas and new flavors for diners eager to learn and explore our Mexican roots.







Las recetas especiales de tan agradable noche incluyeron:

The special dishes of the pleasant night included:

Cabrilla fresca encostrada con una mezcla de chiles secos tatemados y tortillas, un toque de chapulines, servido con mole negro casero y acompañado de vegetales orgánicos salteados con ajo verde y pitiona.

Fresh cabrilla crusted with a mixture of dry chili peppers and tortillas, a touch of chapulines served with homemade Mole Negro and accompanied by organic vegetables sautéed with green garlic and pitiona.

Camarones rostizados servidos sobre una esponja de camaroncitos secos bañados con mole negro y acompañado de una ensalada de papa, nopalitos y orégano de monte para refrescar el paladar.

Roasted shrimp served on a square of dried shrimp covered with black mole and accompanied by a salad of potatoes, nopalitos and oregano to help refresh the palate.

El postre también era parte del menú. Servimos un delicioso chocolate oaxaqueño frío, acompañado de unos tamalitos de vainilla macadamia caramelizada de Todos Santos.

Dessert was also part of the menu. We served a delicious cold Oaxacan chocolate accompanied by tamales with caramelized vanilla macadamia from Todos Santos.

Nuestros invitados disfrutaron de la cena y aprendieron más sobre México. Por supuesto, para concluir la noche les invitamos un trago de mezcal con su gajo de naranja y sal de chiles con chicatana.

¡Hasta la próxima!

Our guests enjoyed the dinner and learned more about Mexico. Of course, to top off the evening we ordered a drink of mezcal with an orange slice and chili salt with chicatana.

Until next time!

Arte & Historia

MISIONAL

MISSIONARY ART & HISTORY



San José del Cabo Añuiti



El padre Nicolás Tamaral, español jesuita, fundó la misión en 1730. Después del martirio y muerte del misionero, fue abandonada. Posteriormente, se trasladó al lugar que hoy se conoce como San José del Cabo.

De acuerdo con el inventario de la misión, sabemos que la iglesia fue construida de jacal, palos finos tejidos y enyesados con barro. El espacio era pequeño y ruinoso, según lo descrito por Eligio Moisés Coronado.

"La iglesia tenía un altar con un sagrado dorado antiguo, una imagen tallada de San José con el niño Jesús, ambos en plata. La casa del sacerdote estaba hecha de adobe y barro con techo de jacal, que incluía una sala y un cuarto reducidos".

La iglesia actual fue construida en 1799, aunque es abandonada debido a la falta de población.

En 1918, el edificio fue dañado por un ciclón. Sin embargo, a través del tiempo ha tenido una serie de restauraciones exteriores que la conservan de cierta forma, en su concepción original.

La puerta de acceso principal atrae mucho la atención con el cuadro de mosaicos de colores que representa una alegoría de cuando los indígenas martirizaron al Padre Tamaral.

Actualmente la iglesia es uno de los atractivos principales del Centro Histórico de San José del Cabo. A mediados del mes de marzo se festejan las fiestas tradicionales de su fundación y se dedican al santo patrono de la cabecera municipal.

Father Nicolas Tamaral founded the mission in 1730. After his death and martyrdom, the mission was abandoned. Later, it was moved to the location that today is known as San Jose del Cabo.

According to the inventory of the mission, we know the church was built of jacal, thin sticks driven closely together into the ground and plastered with mud. The building was small of space and decrepit, as described by Eligio Moises Coronado.

"The church had a very old altar gilded in gold and a carved image of Saint Joseph with the child Jesus, both in silver. The priest's house was made of adobe with a stick and mud roof. It had a small living area."







The current church was built in 1799. Even so, it was abandoned due to a lack of population. In 1918, the church was damaged by a cyclone. However, it underwent a series of exterior restorations over time that retained, in a certain way, the original concept.

The main access door draws a lot of attention. There is a picture made of colored mosaics that represents an allegory of the Indians martyring Father Tamaral.

The restored church is currently one of the main attractions of San Jose del Cabo. In the middle of March, traditional fiestas celebrating the founding are celebrated in honor of the municipality's patron saint.

OFF TO BAJA!

¡HACIA LA BAJA!

ANTHONY QUARTUCCIO

El nombre de Baja California, como siempre captura mi imaginación y leí todo lo que pude encontrar acerca de esta tierra en la frontera.

Todo me hablaba de un lugar remoto, incomunicado, un desafío, que al mismo tiempo me sugería ser muy romántico y algo místico.

Un octubre por la mañana, al asomarme a la ventana de mi pequeña galería de arte en San José, California, viendo el pesado tráfico que parecía no terminar en la calle East de Santa Clara y como hipnotizado por este desfile comencé a soñar despierto.

De pronto, sentí urgencia por salir corriendo de ahí para pintar y dibujar las montañas, el mar y, sobre todo el desierto. Baja California era el lugar donde quería ir.

Oportunamente tocaron a mi puerta mis amigos Bill y Hazel Fox, me preguntaron si quería hacer una pintura de una misión a beneficio de un orfanato mexicano.

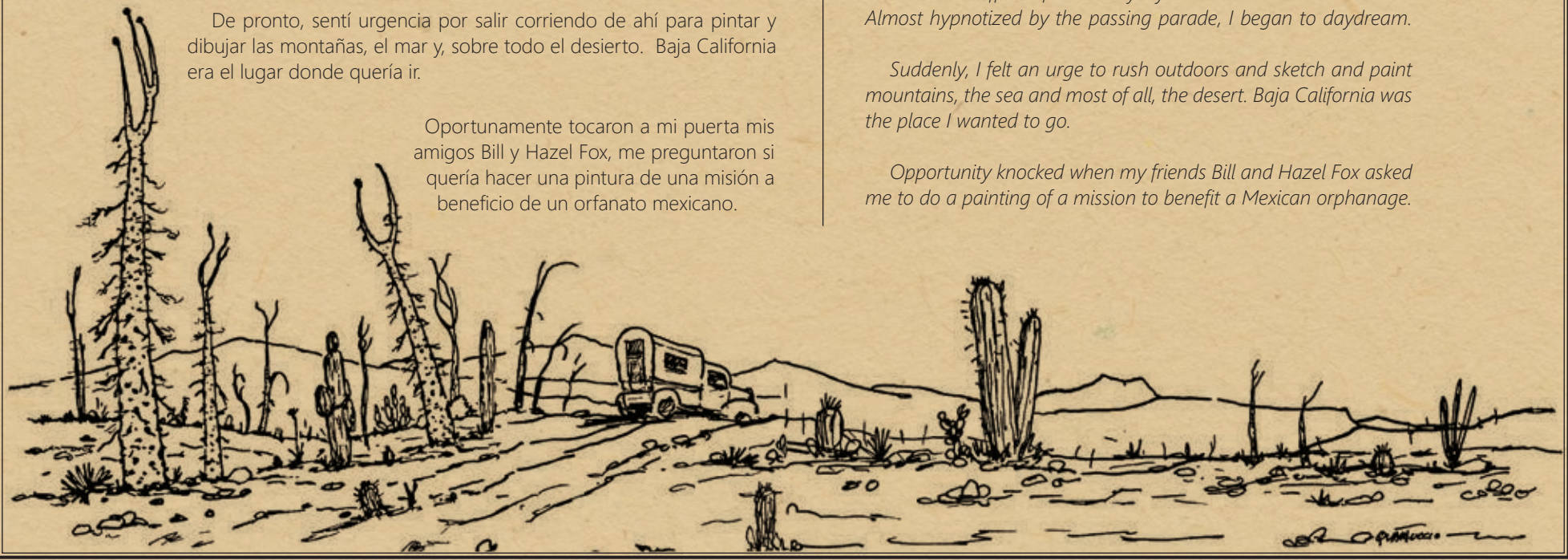
The name Baja California has always reached out and captured my imagination. I read everything I could about the land south of the border.

Everything suggested remoteness, isolation and challenge! At the same time, it sounded very romantic and somewhat mystical.

Finally, one October morning, I gazed out the window of my mini art gallery in San Jose, California and watched the traffic drift endlessly by on East Santa Clara Street. Almost hypnotized by the passing parade, I began to daydream.

Suddenly, I felt an urge to rush outdoors and sketch and paint mountains, the sea and most of all, the desert. Baja California was the place I wanted to go.

Opportunity knocked when my friends Bill and Hazel Fox asked me to do a painting of a mission to benefit a Mexican orphanage.



Ellos estaban por salir de viaje hacia México y preguntaron si los acompañaba, inmediatamente y gustoso, acepté su invitación. Mientras preparábamos los planes de viaje les sugerí recorrer por completo la Carretera Transpeninsular N.1 y luego cruzaríamos hacia tierra firme por el "ferry". Esto me daría una grandiosa oportunidad para explorar y pintar el paisaje de "La Baja" y las decadentes misiones en ruinas.

Así, iniciamos el camino hacia el sur por el Camino Real, en la carretera de la costa de San Diego; luego de cruzar la frontera con Tijuana, continuamos el largo viaje de miles de kilómetros a Cabo San Lucas, la punta sur de Baja California.

El escenario de la península es un deleite para el artista, una tierra con material en abundancia para el dibujo y la pintura. Los caminos ofrecen muchos y muy interesantes lugares. La mayor parte de esta vasta región permanece vacía, virgen, lejos del urbanismo moderno.

La línea costera es vasta y ofrece espléndidas vistas del mar y sus playas, mientras que el desierto brinda una gran variedad de cactus.

Las antiguas misiones reflejan el pasado histórico de Baja California, tal vez ésta es una de las razones por las que quedé fascinado con ella y pienso que merecen ser mejor conocidas.

Las montañas también capturaron mi anhelo de buscar y encontrar algo interesante, un lugar desconocido para pintar. Las escarpadas cordilleras de las montañas parecían no tener fin, éste es otro de los encantos de Baja California.



They were about to leave for Mexico and asked me to accompany them. I immediately accepted their invitation. While making travel plans, I suggested we drive down the newly completed transpeninsular highway N. 1 and then cross over to the mainland of Mexico by ferry. This would give me a wonderful opportunity to explore and to sketch Baja California's landscape and the decaying mission ruins.

We drove south on El Camino Real, the coast highway, to San Diego and crossed the border at Tijuana. From there, we continued traveling the long, thousand-mile road to Cabo San Lucas at the southern tip of the peninsula.

The scenery is an artist's delight. The land abounds with subject matter to sketch and paint and the roads lead to many interesting places. Most of the primitive region is still vast and empty, unmarred by modern urban ugliness.

The coastline is long and offers many splendid vistas of the sea and beaches, while the desert provides a variety of abundant cactus.

The old missions reflect some of Baja California's historical past and deserve to be better known. Perhaps that is one reason why I am fascinated with them.

The mountains also satisfied my craving to seek out the unknown and to wander off to find something interesting to paint. The rugged ranges seem to never end and that is one of the peninsula's charms.

Texto e imágenes del libro "Recorriendo Baja California con pluma y pincel. Pinturas y bocetos de los paisajes y misiones de Baja California" Anthony Quartuccio. Lítteris editores, México, 2007.
Text and images from the book "Rambling Through Baja California with Pen and Brush. Painting & Sketching Baja's Landscapes & Missions " Anthony Quartuccio. Lítteris editors, Mexico, 2007.

El Hotel Francés

es un maravilloso ejemplo de los pintorescos edificios de madera de Santa Rosalía.

is a wonderful example of Santa Rosalia's picturesque wooden buildings.

Puede sentarse en la baranda europea y mirar el mar azul más allá de las minas, túneles y maquinaria apilada en oxidación. Es fácil imaginar que eres un visitante del siglo pasado.

Este hotel fue construido hace más de 100 años en 1886. Sin embargo, se incendió una década después y reconstruido en 1920. Pierre Mayieux, fungió como gerente en el hotel por largo tiempo.

En 1990, el hotel más antiguo de Baja California Sur fue puesto a la venta por el gobierno mexicano. Laura, cuya familia había tomado con éxito la administración del hotel La Perla en La Paz, vio el hotel anunciado. Había estado cerrado y anunciado por cinco años; en abandono y con muebles viejos empolvándose en su interior. Lo compró en 1995 e hizo de su restauración un proyecto personal, renovándolo con cuidado y dedicación.

Laura todavía administraba La Perla y sólo visitaba Santa Rosalía dos veces al mes, entonces, designó a su amiga Irma como gerente.

Dentro del hotel se conservan pisos de madera chillones, altos techos pulidos con ventiladores suaves y papel tapiz de grueso tejido. Hay un escritorio rústico de madera, las mesas del comedor adyacente son de madera finamente pulida y un sinfín de detalles en madera.

El patio trasero tiene ahora una piscina rodeada de un pequeño museo de artefactos y utensilios mineros. Las 17 habitaciones, a las que se ingresa por el patio, son una especie de cretona floral, repleta de sillas acolchadas y papel tapiz de brocado grueso.

La comida siempre ha sido considerada buena, el menú incluye platillos regionales e internacionales junto con exquisitos mariscos.

El diseño de la habitación es un vistazo a una era anterior, casi espera ver a hombres en bigotes, sombreros, bastones y a mujeres en vestidos largos con flores y sombrillas en mano.



**Leyenda adaptada del libro Baja Legends por Greg Niemann, 2002 Sunblet Publications p-194

You can sit on the wooden boards of the European veranda and look passed mine pilings, tunnels, and rusting machinery to the blue sea. It is easy to imagine you are a visitor from a century past.

The Hotel Frances was built more than a century ago in 1886. However, it burned down a decade later and was rebuilt in 1920. One of the long time hotel managers was Pierre Mayieux.

By 1990, the oldest hotel in Baja California Sur was put up for sale by the Mexican government. Laura, whose family had successfully taken over La Perla hotel in La Paz, saw the hotel advertised in the paper. It had been closed and on the market for five years with the old furniture gathering dust inside. Laura bought it in 1995 from the municipality and made its restoration a personal project, renovating it with care and personal attention.

Laura still managed La Perla and was only able to visit Santa Rosalia twice a month. As a result, she established her friend Irma as the manager.

Inside the hotel you can find squeaky wood floors, polished high ceilings with soothing fans and thick fabric designer wallpaper. There is a rustic wooden desk, an adjacent dining room with finely polished wooden tables and more charming stained-wood details.

The courtyard out back now has a pool surrounded by a mini museum of mining artifacts and implements. The 17 guest rooms, which are entered from the courtyard, are a sort of floral chintz, replete with padded chairs and thick brocaded wallpaper.

The food has always been considered good. Today's menu features regional and international cuisine along with wonderful seafood.

The hotel rooms are meant to be a throwback to an earlier era. You almost expect to see men in muttonchops, bowler hats and walking sticks and women in long floral dresses with parasols.

Descubre

La Paz

Baja California Sur

Puerta de entrada al Mar de Cortés

COSTABAJA
Resort & Spa









Discover La Paz, Gateway to the Sea of Cortez

Vive aventuras fascinantes en **La Paz**, explorando y descubriendo lugares casi mágicos, **Costa Baja Resort & Spa** te ofrece acceso exclusivo y tarifas preferenciales para nuestros huéspedes.

Experience fascinating adventures in **La Paz**, explore and discover magical places. **Costa Baja Resort & Spa** offers you exclusive access and preferred rates for our guests.

Carr. Pichilingue Km 7.5, La Paz, B.C.S., Mexico Tel. / Ph. 612-123-6004 • Sin costo 01 800 012 3444 • Worldwide Toll Free 1-877-392-5525 • reservations@costabajaresort.com Costabaja Resort & Spa | www.costabajaresort.com

LITERATURA

CALIFORNIANA

Californian Literature

Las memorias del Vigía

Cabo San Lucas en su historia Gustavo de la Peña Avilés

Biografía del Autor

Gustavo nace en Cabo San Lucas en 1995. Se dedica a la investigación de la historia y cultura regional. Ha sido colaborador del Museo de Historia Natural de Los Cabos y Museo Lola Beltrán de El Rosario, Sinaloa.

Es ganador del Concurso de Cuento Universitario 2016 de la Universidad Autónoma de Baja California Sur. Ha participado en encuentros regionales y municipales de historia y literatura. Autor de "Las Memorias del Vigía: Cabo San Lucas en su Historia" (2015) y otros dos libros en proceso de edición.

Biography of the Author

Gustavo was born in Cabo San Lucas in 1995. Researching regional history and culture are his passions. As a result, he has been a contributor of the Museum of Natural History of Los Cabos and Lola Beltrán Museum of El Rosario, Sinaloa.

Gustavo is the winner of the 2016 University Story Contest from the Universidad Autonoma of Baja California Sur (UABCS); he participates in regional and municipal meetings of history and literature.; author of Memorias del Vigia, 2015 (Memories of the Watcher: History of Cabo San Lucas) and two other books currently in the process of editing.

Reseña del Libro

Valioso trabajo producto de cuatro años de investigación en bibliotecas, museos, archivos, entrevistas, entre otras fuentes de información. El libro lleva al lector por un recorrido en los laberintos de la enigmática historia de Cabo San Lucas y destaca la importancia geográfica de este puerto.

De forma amena, el autor teje la historia agradable y une las pistas que otros escritores han dejado como constancia impresa para revivir la memoria de los sanluqueños.

Detrás de este destino que es referencia mundial del turismo y capital mundial del marlín, Gustavo muestra un Cabo San Lucas que alberga grandes aventuras de piratas, tesoros, conquistadores, desastres naturales y bellos relatos contados por antepasados.

Portrait of the Book

Valuable result of four years of investigation in libraries, museums, archives, and interviews, in addition to other sources of information. The book leads readers on a journey through the mazes of the enigmatic history of Cabo San Lucas and highlights the geographical importance of this port city.

The author weaves a pleasant story and unites the tracks that other writers have left as printed evidence to revive the memory of the Sanluqueños.

In addition to all that is behind this destination as a global example of tourism and the world capital of marlin, Gustavo shows a Cabo San Lucas that is home to the great adventures of pirates, treasures, conquerors, natural disasters and beautiful stories told by ancestors.



Eco Naviera

SERVICES

PORT CLEARANCE

IMMIGRATION

FLOWER SHOP

TEMPORARY IMPORT PERMITS

YACHT CHARTER

FISHING LICENSES

PROVISIONING

CARRETERA TRANSPENINSULAR KM 7.5
COL. LOMAS DE PALMIRA LOCAL INT. 64 C.P. 23010
LA PAZ, B.C.S., MÉXICO
T. +52 (612) 106 72 32
T. E- mail: eco.naviera@gmail.com

www.econaviera.com.mx

eco.naviera

La Paz
EMPRHOTUR

EVENTOS ÚNICOS EN EL MUNDO

UNIQUE EVENTS IN THE WORLD





La riqueza natural de La Paz es escenario ideal para crear y experimentar competencias deportivas de alto rendimiento únicas en México y el mundo.

Las tranquilas aguas del Mar de Cortés, el árido desierto y las vistas espectaculares de la ciudad, invitan a deportistas a planear sus vacaciones alrededor de los eventos de clase mundial tanto deportivos como gastronómicos que se organizan en este destino:

Triathlon at the Moonlight
El único triatlón en México que se realiza en la noche. Una fiesta neón y música enriquecen ese evento. La carrera es parte del Circuito Nacional de Triatlones y cuenta con una de las mejores rutas del país. Nada en la bahía de La Paz, pedalea junto al mar y corre en el famoso malecón. ¡Espéralo en marzo 2018!

The natural wealth of La Paz makes it the ideal setting to create and experience one-of-a-kind high performance athletic competitions for Mexicans and the world.

The calm waters of the Sea of Cortez, the arid desert and the spectacular views of the city invite participants to plan holidays around the world-class events held in this destination. These include:

Triathlon under the Moonlight
Mexico's only triathlon run at night. A party of neon lights and music highlight the event. The race is part of the Triathlon National Circuit and has one of the finest routes in the country, swimming in the bay of La Paz, cycling along the sea and running on the famous seawall. Coming in March 2018!

Gastrovino
Wine, dining, music, culture and art come together in Pueblo Mágico of Todos Santos during the month of April. Restaurants from all over Baja California Sur offer creative dishes and Mexican wine makers present their finest products.



Para más información de los eventos en La Paz visita
For more information about events in La Paz, visit
www.golapaz.com

Gastrovino
Vino, gastronomía, música, cultura y arte se unen en el mes de abril en el Pueblo Mágico de Todos Santos. Restaurantes de toda Baja California Sur dan a conocer creativos platillos y casas vinícolas mexicanas presentan sus mejores vinos.

La Pasión por el Sabor
Cada mes de mayo, restauranteros de La Paz se reúnen junto al Mar Bermejo para deleitarnos con la deliciosa gastronomía paceña y sudcaliforniana.

Por Ellas...Brazadas en Pro de la Prevención del Cáncer
El único desafío de natación en aguas abiertas en México, 35km hacen de esta competencia una feroz lucha contra el mar, la mente y los propios límites. Los nadadores saben que cada brazada cuenta para lograr la meta de recaudación de dinero y apoyar a niños con cáncer en La Paz. En el 2016 se recaudaron más de 1.8 millones de pesos que sirvieron para comprar equipo nuevo para tratamientos. Nadadores de México y el mundo se darán cita nuevamente en octubre 2017 para recorrer 2 km, 5km y la competencia estelar de 35km en solos o en relevos, y continuar apoyando esta noble causa.

Reto Baja MTB 120K
El desierto es la pista natural de esta competencia de alto rendimiento. Los competidores intentarán ganarle al campeón mundial Todd Wells, que por segundo año viene de Estados Unidos a vivir la experiencia del Reto Baja.

La Pasion por el Sabor
Every May, La Paz restaurants meet along the Bermejo Sea to delight us with the delicious gastronomy of La Paz and Sudcalifornia.

Por Ellas...Brazadas en Pro de la Prevencion del Cancer
The only open waters swimming challenge in Mexico. Thirty-five kilometers make this competition a fierce fight against the sea, the mind and the self-imposed limits of the participants. Swimmers know that every stroke counts in the effort to raise money and support children with cancer in La Paz. In 2016, more than 1.8 million pesos were raised to buy new equipment for treatments. Swimmers from Mexico and the world will meet again in October 2017 to swim in 2km, 5km and 35km solo competitions or relays, and continue to support this noble cause.

MTB 120K Baja Challenge
The desert provides a natural track for this high-performance competition. The contestants will try to beat world champion Todd Wells, who will travel from the United States to defend his title and once again take on the Baja Challenge.

Destino INVITADO
GUEST DESTINATION



TODOS SANTOS

Este pintoresco poblado conserva su encanto y raíces desde la fundación como Misión Santa Rosa de Las Palmas en 1723 por el padre jesuita Sigismundo Taraval. Es el primer Pueblo Mágico de la península de Baja California Sur designado el 23 de octubre de 2006.

This picturesque village has retained its charm and heritage since its establishment as Mission "Santa Rosa de Las Palmas" in 1723 by the Jesuit Father Sigismundo Taraval. It was designated as the first Magic Town of the Baja California Sur peninsula on October 23, 2006. Todos Santos combines the experience of learning Mexican culture through interaction with the pleasant town, beach and oasis.

Todos Santos combina la experiencia de aprender sobre la cultura mexicana y al mismo tiempo vacacionar. La belleza de cada atardecer es sin duda única. Un lugar inspirador, escenario perfecto para relajarse y disfrutar de la bondad de la naturaleza. La hermosa playa con blanca arena es una atracción por si sola.

Todos Santos se localiza 75 km al norte de Cabo San Lucas. Al viajar por la carretera N. 1 a tan solo 15 minutos aproximadamente, estará en la pequeña comunidad de Migriño. En esta área encontrará agencias de renta de cuatrimotos para pasear por el desierto y playa.

Este Pueblo Mágico se ha convertido en un centro artístico para extranjeros y nacionales, encontrará en exposición obras en óleo, acrílico, acuarela y diversas esculturas. Además, los edificios históricos con fachadas de adobe y piedra son ahora, acogedores hoteles boutique, cafés y restaurantes.

Todos Santos is located 46 miles north of Cabo San Lucas. When traveling highway N. 1 for approximately 15 minutes the small community of Migriño will welcome you. In this area you will find motorcycle and ATV agencies that offer tours through the desert and on the beach.

The many colored lights each evening are without a doubt quite unique. It is an inspiring place and the perfect setting to relax and enjoy the goodness of nature. Todos Santos has become an artistic center for international artists. Visitors can find works in oil, acrylic, watercolors and various sculptures. In addition, the adobe and stone facades of the historic buildings have become cozy boutique hotels, coffee shops and restaurants.

El tradicional quiosco en la plaza principal lo llevará a través del tiempo. Las calles empedradas, balcones, marcos de puertas y ventanas son perfectas para fotografiar. A un costado de la plaza se ubica el Cine-Teatro Manuel Márquez de León, sede anual del Festival de Cine de Todos Santos. La iglesia Nuestra Señora del Pilar es otro atractivo de este sitio.

A solo unos pasos de la plaza está el Hotel Guaycura Boutique Beach Club & Spa. Su diseño arquitectónico y la exquisita decoración une armoniosamente lo antiguo y lo moderno. La vista al océano es espectacular desde el bar de la azotea.

El Faro Beach Club es el único club de playa en Todos Santos, ubicado justo en el Trópico de Cáncer. Un lugar insuperable para relajarse por la variedad de servicios que ofrece: spa, alberca infinita climatizada, cabina de sauna, masajes a la orilla del mar, vestidores y regaderas.

Diseñado con respeto por el entorno y la naturaleza de la región, El Mirador Ocean View Restaurant le sorprenderá con un espectacular paisaje al pueblo, al Océano Pacífico y a la Sierra de la Laguna, mientras disfruta bajo la sombra de la majestuosa palapa. La atmósfera romántica de los atardeceres y la exclusividad del lugar prepararán sus sentidos para degustar la cocina mexicana contemporánea. Los ingredientes locales cosechados en el jardín de la casa añaden frescura incomparable a los platillos.



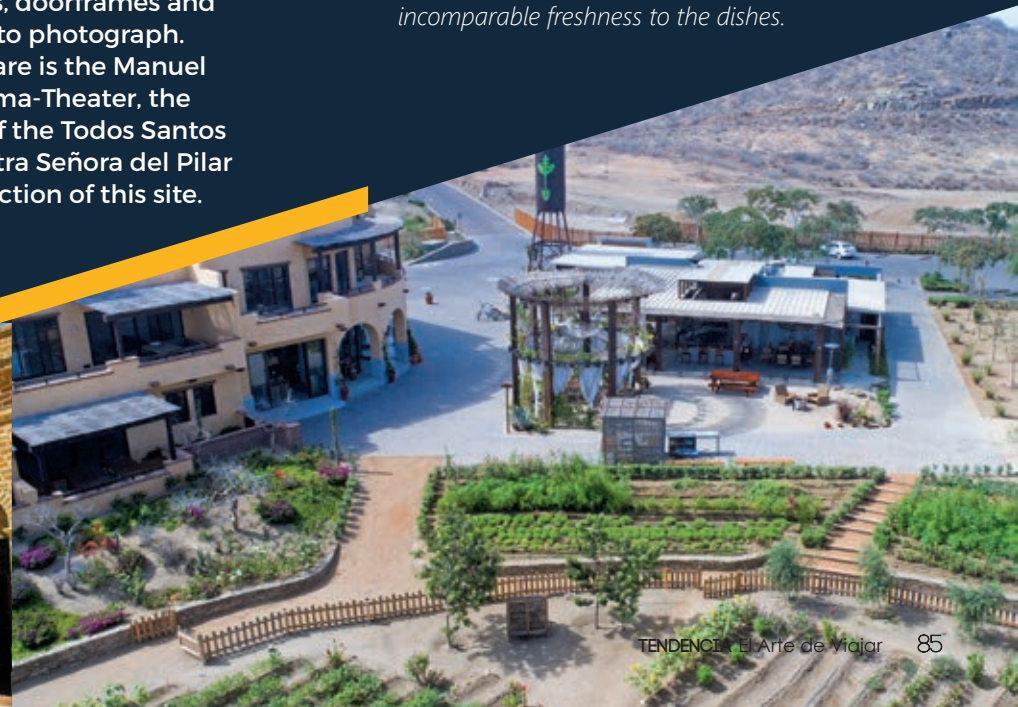
The traditional kiosk in the main square will take you through time. Cobble stone streets, balconies, doorframes and windows are a delight to photograph. On one side of the square is the Manuel Marquez de Leon Cinema-Theater, the annual headquarters of the Todos Santos Film Festival. The Nuestra Señora del Pilar church is another attraction of this site.

Just a few steps from the square you will find the Hotel Guaycura Boutique Beach Club & Spa. The establishment mixes the experiences of the village, beach and oasis. The architectural design and exquisite decoration harmoniously combine the old and the modern. The view of the ocean is spectacular from the rooftop bar.

The beautiful white sand beach is an attraction in itself. The Faro Beach Club is the only beach club in Todos Santos and lies just past the Tropic of Cancer. Relax with a variety of spa services such as the heated infinity-edge pool, sauna cabin, sea massage, dressing rooms and showers.

Designed with respect for the surroundings and nature of the region, El Mirador Ocean View Restaurant will surprise you with the spectacular view of the village, the Pacific and the Sierra de la Laguna while enjoying the shade of the majestic palapa. The romantic atmosphere of the sunsets and the exclusivity of the location will awaken your senses for the Contemporary Mexican Cuisine. The local ingredients harvested in the garden of the house add incomparable freshness to the dishes.





El clima templado en Todos Santos permite el cultivo de diversos productos orgánicos. Jazamango invita a probar una deliciosa experiencia culinaria. El reconocido chef mexicano Javier Plascencia, presenta la cocina "bajamed", que se basa en una mezcla de ingredientes orgánicos locales.

Otra opción de hospedaje es el recién inaugurado Hotel San Cristóbal, llamado así en honor al patrón de los viajeros, surfistas, marineros y protector de viajes. Este íntimo hotel boutique se ubica en la playa e integra su decoración con la belleza natural en sus pisos de azulejos, mantas de colores, macetas de barro, muebles de madera. Enmarcado por las montañas, es el sitio ideal para un tiempo de tranquilidad acompañado del sonido de las olas que nutrirán su espíritu.

Todos Santos es un lugar cálido y fascinante, un paraíso natural donde el desierto se encuentra con las montañas y el mar. ¡Descubra la belleza de este Pueblo Mágico y por supuesto visite el famoso Hotel California!

The temperate climate of Todos Santos allows the cultivation of diverse organic products. Jazamango invites you to experience a delicious culinary experience. Renowned Mexican chef Javier Plascencia presents the cuisine "bajamed" based on a mixture of local products and organic ingredients.

The San Cristobal Hotel, named so in honor of the patron saint of travelers, surfers, sailors and travel guardians, is another lodging option. Located on the beach of Todos Santos, this intimate boutique hotel perfectly mimics the natural décor with tiled floors, colorful blankets, earthenware pots and wooden furniture. Framed by the mountains of the Sierra de la Laguna, Punta Lobos and the Pacific Ocean, San Cristobal Hotel is the ideal retreat to relax, enjoy the sound of the waves and enliven the spirit.

Todos Santos is a warm and fascinating place, a natural paradise where the desert meets the mountains and the sea. Discover the beauty of this Magic Town and don't leave without visiting the famous Hotel California!



NOTARÍA PÚBLICA TRES

ISABEL LA CATÓLICA NO. 2100-1
ESQ. ALLENDE COL. CENTRO C.P. 23000
LA PAZ, B.C.S., MÉXICO
T. +52 (612) 175-27 00
E-mail: info@notaria3bcs.com

LIC. CARLOS ARÁMBURO ROMERO
— TITULAR —

www.notaria3bcs.com
notaria3bcs
@notaria3bcs







Todos Santos estará lleno de magia y tradición al celebrar una de las fiestas con más arraigo en México, la conmemoración del Día de Muertos.

Esta ceremonia popular tiene como objetivo recordar a los seres queridos que han fallecido e invitarlos a convivir con el mundo terrenal otra vez. Las ofrendas para recibirlos se componen principalmente de su comida y bebida favorita, flores de colores brillantes, veladoras, papel picado y alegre música.

Las costumbres prehispánicas se mezclaron con las creencias religiosas impuestas por los españoles, para dar lugar a sabores y rituales que avivan la celebración del Día de Muertos.

Se podría suponer que no existe un mundo después de la muerte o que el regreso de las almas del más allá no es posible. Sin embargo, dentro de las tradiciones más antiguas mexicanas, esto puede ser probable los días 1 y 2 del mes de noviembre.

Uno podría creer que no hay vida después de la muerte o que el retorno de las almas desde el más allá no es posible. Sin embargo, según esta antigua tradición mexicana, esto es probable los días 1 y 2 de noviembre.

Esta fiesta ha sido declarada como Patrimonio Cultural Inmaterial por la Unesco.

Todos Santos will be filled with magic and tradition when celebrating one of the most established fiestas in Mexico, the commemoration of the Day of the Dead.

This popular ceremony is intended to remember loved ones who have died and invite them to live in the earthly world again. In addition to their favorite food and drinks, brightly colored flowers, candlesticks, confetti and cheerful music are used as offerings to welcome them.

Pre-Hispanic customs were mixed with the religious beliefs imposed by the Spanish to create flavors and rituals that enliven the celebration of the Day of the Dead. It surrounds us in a family atmosphere to assemble the offerings and everything is wrapped in memories, melancholy and joy.

One might believe there is no life after death or that the return of souls from the beyond is not possible. However, according to this oldest of Mexican traditions, it is probable on November 1st and 2nd.

The festival has been declared an Intangible Cultural Heritage by Unesco.














Explore the magic of **Todos Santos**

BAJA CALIFORNIA SUR, MEXICO

GUAYCURA Boutique Hotel

EL FARO Beach Club & SPA

EL MIRADOR Ocean View Restaurant

Tel: (612) 175 0800

www.guaycura.com - reservation@guaycura.com

LORETO



Exploración 1684

Fundación 1697

Capital de las Californias 1698

fundó la misión de San Francisco Javier 1699

Es difícil encontrar un pueblo con mayores atributos mágicos que Loreto. Lo sostiene su historia, su gente y sus bellezas naturales, atributos fuertemente ligados entre sí. Para entender su magia, debes visitarlo y observar el entorno natural, conocer las dificultades que tuvo que padecer desde su fundación en 1697, hasta el primer tercio del siglo pasado, período en que la naturaleza parecía empeñarse en hacerlo desaparecer.

Loreto fue el primer asentamiento humano permanente de la California, ubicado en la ensenada llamada San Dionisio por los españoles, fue explorado por primera vez en enero de 1684, por los expedicionarios comandados por el Almirante Isidro de Atondo y Antillón. Formaban parte de esta expedición los jesuitas Eusebio Francisco Kino, Matías Goñi y Juan Bautista Copart.

It is hard to find a town with greater magical qualities than Loreto. It is so because of its history, people and natural beauty. These attributes cannot be separated because they are so intricately tied together. To understand their magic, all we have to do is open our eyes and observe the natural environment. It will be possible to see the difficulties this town had to suffer since its establishment in 1697 and through the first third of the last century. It was a period when nature seemed intent on making the town disappear.

Loreto was California's first permanent human settlement. It is located in the San Dionisio cove and was named by the Spaniards. The area was first explored in January 1684 by an expedition commanded by Admiral Isidro de Atondo and Antillon. Accompanying the expedition were the Jesuits Eusebio Francisco Kino, Matias Goñi and Juan Bautista Copart.







La ensenada de San Dionisio, bañada por un mar del color lapislázuli hace resaltar las islas de Coronado, Carmen, Danzantes, Montserrat, las Galeras y la Catalana, que complementan el extraordinario paisaje circular, en cuyo centro está Loreto. ¡Qué mejor que esa hermosa ensenada, a modo de media luna, toda verde para eregir este pueblo!

Así pues, fue por la magia del azar que los conquistadores arribaran a San Dionisio el 18 de octubre de 1697. Exploraron un poco por la costa y encontraron un arroyo de agua dulce con un bosquecillo de sauces y carrizales que les pareció ideal. Ahí mismo, plantaron una cruz adornada con flores. Siete días más tarde, el 25 de octubre, se realizó la ceremonia de toma de posesión de la California en nombre del rey católico, se ofició una misa ante la virgen y se bautizó aquel misérrimo campamento que llegaría a ser la Capital de las Californias, con el nombre de Loreto.

Según la tradición oral, el sitio se eligió porque la mula que traía en su lomo a la virgen desde la playa, al llegar a ese punto se echó y se negó a pararse por más que la jalaron y castigaron a fuetazos; entonces, el misionero dedujo que ese era, sin duda, el lugar elegido por la virgen para la construcción de su templo.

The San Dionisio cove, washed by the lapis lazuli sea, includes the islands of Coronado, Carmen, Danzantes, Montserrat, Galeras and Catalana. The islands complement the extraordinary circular landscape. In the center is Loreto. What could be a better place than that beautiful cove, like a half moon, to build this town!

So it was by the magic of chance that the conquerors arrived at San Dionisio on October 18, 1697. They explored along the coast and found a stream of fresh water with a grove of willows and reeds. Right there, they planted a cross adorned with flowers. Seven days later, on October 25th, the ceremony for the establishment of the Californias was held in the name of the Catholic king. A mass was held before a statue of the virgin and the miserable little camp was baptized. It would become the capital of the Californias with the name of Loreto.

According to oral tradition, the site was chosen because the mule that brought the statue of the virgin from the beach reached a certain point and stopped. It threw the statue from its back and refused to go any further even though it was pulled and punished. It was then the missionary deduced this was, without a doubt, the place chosen by the virgin for the construction of a church. How then can it be denied that Loreto has been magical from birth?





¿Cómo negar entonces que desde su nacimiento Loreto es mágico?

A partir de entonces, Loreto se constituyó en centro administrativo, puerto de desembarque, sede del presidio o de la guarnición militar y en 1698, Capital de las Californias. En 1699, el padre Francisco María Píccolo fundó la misión de San Francisco Javier, en una pequeña planicie en lo alto de la Sierra.

En la actualidad, el Municipio de Loreto, es el más reciente de la organización municipal sudcaliforniana (1992), está conformado por siete subdelegaciones. Las más importantes en número de pobladores son la Colonia Zaragoza y San Javier, la segunda misión fundada por los jesuitas con su templo, el más bello y mejor conservado edificio de los 18 construidos.

Otros puntos de mágica belleza son sus bahías: San Nicolás, San Basilio, San Bruno, El Mangle, Agua Verde, Juncalito, Tembabiche, Ligüí y Ensenada Blanca. En algunas se planearon desarrollos turísticos y en otras ya se construyeron, tal es el caso de Nopoló y Puerto Escondido.

Los viajeros encuentran en Loreto un pueblo precioso, con un moderno malecón, muy limpio, relujado, adoquinado, empedrado, pavimentado, iluminado, con árboles, plantas y flores. En el centro del paisaje urbano destaca, desde cualquier ángulo, la silueta del templo misional dedicado a Nuestra Señora de Loreto.

Cualquiera que llegue quedará gratamente impresionado por el paisaje escénico conformado por el cuadro incomparable de: "sierra, desierto, isla y mar". Los variados perfiles yuxtapuestos de La Giganta en cuyas estribaciones abunda la flora regional, se abren paso hasta el caprichoso litoral de la ensenada de San Dionisio.

From then on, Loreto became an administrative center, port of landing, seat of the presidio or military garrison and, in 1698, capital of the Californias. In 1699, Father Francisco Maria Piccolo founded the mission of San Francisco Javier on a small plateau high in the Sierras.

At present, the Municipality of Loreto is the most recent of the municipal Sudcalifornian organizations (1992) that were formed into seven sub-delegations. The most important, as measured by the number of inhabitants, are the Colonia Zaragoza and San Javier. The second mission founded by the Jesuits is the most beautiful and best preserved of the 18 that were built.

Other points of magical beauty are the bays, including San Nicolas, San Basilio, San Bruno, El Mangle, Agua Verde, Juncalito, Tembabiche, Ligüi and Ensenada Blanca. Tourism developments are planned in some areas. In others, they already exist, such as Nopolo and Puerto Escondido.

Travelers find Loreto a beautiful, clean village paved in glistening cobblestone, planted with trees and flowers and with a modern illuminated boardwalk. Visible from any angle in the center of the urban landscape stands the silhouette of the mission dedicated to Our Lady of Loreto.

Everyone is pleasantly impressed upon arriving by the scenic landscape made up of the incomparable picture of "Sierra, Desert, Island and Sea." The juxtaposed profiles of La Giganta, in whose foothills regional flora abounds, make their way to the capricious coast of the cove of San Dionisio.

La Paz

La Puerta de entrada al Mar de Cortés





DISCOVER THE WORLD'S AQUARIUM
DESCUBRE EL ACUARIO DEL MUNDO

Less than 2 hours away from Los Cabos, you can discover La Paz
A menos de 2 horas de Los Cabos, tú puedes descubrir La Paz

www.golapaz.com



/vivalapaz · /purelapaz /vivalapaznet · /purelapaz

MÉXICO
visitmexico.com

La Paz

Hoy Loreto enfrenta un desarrollo turístico universal, mágico por su singularidad y belleza. Una pequeña ciudad dedicada a los servicios turísticos, ubicada entre los mares e islas que conforman el Parque Marino, un Área Natural Protegida.

En la zona de Nopoló nuevos desarrolladores transforman el paisaje urbano. Se construyeron casas y toda una infraestructura de servicios. Se han rescatado y revalorado sus monumentos. No solo de Loreto, sino los de San Javier que son una joya. Sus templos y el Museo de las Misiones, uno de los más interesantes y visitados de la península, constituyen un orgullo para Sudcalifornia.

Loreto is magical for its uniqueness and beauty. It is a small city located between the sea and islands that make up the Marine Park, a Natural Protected Area. As a result, the town offers universal appeal and increased tourism development.

In the area of Nopolo, new developments have transformed the urban landscape. Houses and an entire infrastructure of services have been built. Monuments have been rescued and restored. Not only in Loreto, but also in the jewel called San Javier. The temples and the Museum of the Missions, one of the most interesting and popular on the peninsula, are the pride of Sudcalifornia.



Por todo esto Loreto es reconocido como: Pueblo Mágico.

Explore all the amazing things because Loreto is a Magic Town.

El Programa Pueblos Mágicos es desarrollado por la Secretaría de Turismo de México en colaboración con diversas áreas del gobierno. La designación contribuye a revalorar poblaciones del país que siempre han estado en el imaginario colectivo y que representan alternativas originales y diferentes para los visitantes nacionales e internacionales.

Más que un rescate, es un reconocimiento a los que habitan esos hermosos lugares de la geografía mexicana y han trabajado para mantener viva la riqueza cultural e histórica que encierran.

Son localidades con símbolos, leyendas, historia, hechos trascendentes, cotidianidad y magia que emanan en cada una de sus manifestaciones socioculturales y que ahora se convierten en una gran oportunidad de proyección turística.

The Magic Town program is developed by the Mexican Tourism Board in collaboration with various areas of government. The designation contributes to the pride of the country's population by making the most of our collective history and offering original and unique alternatives to national and international visitors.

More than a rescue, it is a recognition of those who inhabit the beautiful places of Mexican geography and have worked to keep their cultural and historical wealth alive.

They are localities with symbols, legends, history, transcendent facts, daily life, and magical qualities that emanate from each of the socio-cultural manifestations. All of which translates into great opportunities for tourism.



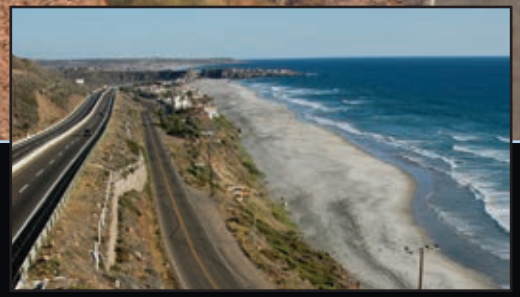
ESTELA DAVIS

WAREHOUSE • TRANSPORTATION • IN-HOUSE MEXICAN CUSTOMS BROKER

BRINGING GOODS INTO MEXICO?

PROFESSIONAL SERVICE AT AFFORDABLE PRICES...
THIS IS WHAT WE'RE ALL ABOUT!

Our mission is to treat our valued customers as we would like to be treated ourselves. Over 30 years experience!





Big enough to serve, small enough to care

Monica Page Logistics

7577 Airway Road, Suite 103, San Diego, CA 92154, U.S. Tel (619) 777-8909, info@MonicaPageLogistics.com

Festivales Gastronómicos

Food & Wine Festivals



Para los amantes de la buena cocina y entusiastas de vino | Calling all foodies and wine lovers

Sabor a Cabo 2017

RURAL

HUERTA ORGÁNICA LOS TAMARINDOS 2017 ANIMAS BAJAS

Desde | Since
2012

15 restaurants prepare local recipes

December
4, 2017

Location:
Huerta Organica
Los Tamarindos
San Jose del Cabo

5 LOS CABOS Cheese & Wine FESTIVAL MARCH 25

Desde | Since
2014

2017
5th edition

100 different cheese types of the world + superb international wine labels

Location: **Sheraton Grand Los Cabos Hacienda del Mar**

Sabor a Cabo QUIVIRA 2017

Food & Wine Festival

Desde | Since
2012

2016 | **67** restaurants + **31** wineries

December
9, 2017
12th edition

Location: **Quivira Los Cabos**



GASTRO VINO
BAJA FOOD & WINE FESTIVAL

Desde | Since
2011

2017
6th edition

was held with
9 wineries +
27 restaurants

Location: **Todos Santos**



Festival del Mango
Todos Santos

Desde | Since
2007

All regional Mango recipes

Location: **Parque Gral. Meliton Albanez - Todos Santos**

Los Cabos
Culinary Awards

Coming soon!

Charming
Appetizing
Brilliant
Original

2do. Festival gastronómico
El Triunfo
Domingo 19 de Noviembre / 2017

Desde | Since
2016

Torneos de Pesca

Fishing Tournaments



Pescadores lado a lado, cada uno desafía para atrapar el más grande. Hay una bolsa por ganar. Los espectadores se reúnen para ver la acción - y así, nacen los torneos de pesca. Hay un torneo para casi todo el mundo, ¡así que regístrate!

Anglers side by side. Each one challenges to catch the biggest. There is a prize money to win. The spectators gather to watch the action - and thus, the fishing tournaments are born. There is a tournament for almost everyone, so sign up!

BISBEE'S

Desde | Since
2000

2017

Participated **64** Teams
with **430** Anglers

Location: **Buenavista, Los Cabos**

BISBEE'S BLACK & BLUE

Created by **Bob Bisbee** in **1981**

Inició con
Started with
6 equipos
teams

2006

$4'165,960 usd
has been the biggest award
on sport fishing history
Otorgó el premio más grande en la historia de los torneos de pesca

Location: **Cabo San Lucas**

BISBEE'S

Desde | Since
2002

2016

Participated **111** Teams
with **778** Anglers

Location: **Cabo San Lucas**

LOS CABOS BILLFISH TOURNAMENT

Desde | Since
1999

2016

winner caught a **378** lbs black marlin

2015

winner caught a **370** lbs blue marlin
62 Fishing Charters Available

Location: **Cabo San Lucas**

Desde | Since
1999

RECORDS

PLACE	WEIGHT	TEAM	YEAR
1)	383 pounds	Fisher Man	2009
2)	372 pounds	Estrella Del Norte	2012
3)	318 pounds	Ni Modo	2006
4)	298 pounds	Tu Corazon	2016



Golf + Fishing Tournament

Desde | Since
1997

Location: **Cabo San Lucas**

Ha donado más de **$26 millones** a diferentes organizaciones de asistencia social a través de los **21 años de historia**
Donated more than **$26 million** to worthy youth charities over the course of its **21-year history**



125 Equipos promedio registrados por año
Teams average participating each year

Desde | Since
2005

Si nunca has participado en un torneo de pesca, esta es una gran oportunidad. Bajo costo de inscripción, grandes premios y buen formato.
If you've never participated in a fishing tournament, this is a great one to start with. Low entry fee, big prizes and a very straight forward format. Catch a dorado, weigh a dorado, have a beer

Location: **Los Barriles, La Paz**

Eventos Deportivos

Sporting Events



Es la euforia de la multitud. Es la pasión de la gente. Es la competencia entre participantes y la presión de los entrenadores. Son los escenarios en el mar, en la calle, en los estadios. Es el resultado a medio tiempo y a tiempo completo. ¡Son todas estas cosas y más! Un evento deportivo es mezcla de culturas, la oportunidad de convivir con la gente local. Es el momento de presenciar la pasión y el orgullo. Es un nuevo turismo que está experimenta su deporte favorito en diferentes ciudades, estas son algunas opciones en Los Cabos.

It is the euphoria of the crowd. It is the passion of the people. It is the competition between players and the pressure of the coaches. There are the stages in the sea, in the street, in the stadiums. It is the result of part time and full time. They are all these things and more! A sporting event is a mixture of cultures, the opportunity to live with local people. It is time to witness passion and pride. It is a new tourism that is experiencing its favorite sport in different cities, these are the options in Los Cabos.

LOS CABOS HALF MARATHON

Desde | Since
2016

Categories

10km | **6km**

Tiene **21.097** km sobre una pintoresca ruta: Centro histórico de San José del Cabo, Zona Hotelera y el Puerto Deportivo de Puerto Los Cabos.

It has **21,097** km for an amazing route: Historic Downtown of San Jose del Cabo, Zone Hotelera and the marina of Puerto Los Cabos.

Location: **San Jose del Cabo**

250 ATP WORLD TOUR

Desde | Since
2016

2016 Final Score: 7-6.5 & 6-2
Ivo Karlovic VS Feliciano Lopez
2017 Final Score: 6-3, 3-6 & 6-2
Sam Querrey VS Thanasi Kokkinakis

Location: **Cabo San Lucas**



MARATÓN LOS CABOS

Desde | Since
2017

January 21th, 2017 held the 1st edition

Location: **Los Cabos**

Categories

42km | **21km**
10km | **5km**

LOS CABOS OPEN OF SURF
ASP 6-STAR MEN'S & WOMEN'S EVENT

Primer evento profesional de surf y música en México. Inició como un evento masculino de 6 estrellas ASP. En el 2014 se convirtió en el primer concurso femenino ASP 6 estrellas en México.
Premiere professional surf and music event in México. Started as an ASP 6-Star Men's event. In 2014 became the first Women's ASP 6-Star competition in Mexico.

Desde | Since
2013

Location: **San Jose del Cabo**



BAJA HA-HA

Desde Since **1996**

Cruisers Rally | 780 Nautical miles sailing competition As of 2016, roughly 3,000 boats had done the event, with more than 10,000 participants | En 2016 aproximadamente 3.000 barcos habían realizado el evento, con más de 10.000 participantes

Location: **From San Diego to Cabo San Lucas**



IRONMAN® LOS·CABOS™

Desde | Since
2013

1,000
Participantes

Athlete information	Distances
Swim	2.4 miles (3.8 km)
Bike	112 miles (180 km)
Run	26.2 miles (42.195 km)

Location: **Los Cabos**

EXTREME SAILING SERIES

2017 verá el regreso de Extreme Sailing Series ™ a America.
2017 will see the return of the Extreme Sailing Series™ to the Americas.

Por más de 10 meses la flota de GC32s competirá en 8 actos de adrenalina en todo el mundo, con la adición de tres nuevos lugares icónicos.
Over 10 months the fleet of GC32s will compete in eight adrenaline-fuelled Acts across the globe, with the addition of three brand new iconic venues.

Los Cabos es la línea de meta de noviembre 30 a diciembre 03.
Los Cabos is the finish line from November 30th to December3th.

Eventos de Arte

Art Events



Los festivales de arte en Los Cabos se centran en artistas multidisciplinarios, la danza, el cine y la música. Por lo general se establecen en lugares espectaculares e interesantes.

The art festivals in Los Cabos focus on multidisciplinary artists, dance, film and music. They usually settle in spectacular and interesting places.

art district SAN JOSÉ DEL CABO

14 galerías de arte de alto nivel que exhiben pinturas originales, escultura, y joyería hecha por artistas locales, nacionales e internacionales.

14 high-level art galleries displaying original paintings, sculpture, and jewelry made by local, national and international artists.

Thursday nights 5:00 to 9:00
November to June!

Location: **San Jose del Cabo**



SAN JOSE JAZZ WEEKEND

2 **días de música en vivo con más de 10 bandas y artistas.**
days of Live Music with over 10 bands and artist

5,000 **asistentes al evento**
attendees participated in this event

Desde | Since
2012

Location: **San Jose del Cabo**





Festival del Arte XV Todos Santos

Desde | Since
1997

Hay música, espectáculos teatrales, bailes y exhibiciones artesanales desde las diez de la mañana hasta altas horas de la noche durante toda la semana del festival.
There is music, theater performances, dancing, and craft exhibitions from ten in the morning until late at night during the entire week of the festival.

Location: **Todos Santos**

GALA DE DANZA MÉXICO

Desde | Since
2012

Artistas de 20 países compartirán su talento en la
Artist from 20 different countries share their talent in the

Marzo 15 al 17
2018
6th edition

LOS CABOS INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

4 Mexican projects presented in Cannes 2017
12 total awarded categories
462 projects submitted from **39** countries

2017
6th edition
November
8th-12th

FESTIVAL DE cine TODOS SANTOS

Desde | Since
2004

Talented directors and actors have been invited to support the importance of the relationship between the creator and his audience.
Talentosos directores y actores han sido invitados sustentando así la importancia de la relación entre el creador y su audiencia.

Location: **Todos Santos + La Paz**

TENDENCIA Avenue

Desde | Since
2015

Cocktail + Art + Press Conference
Guest artists transform the halls of Luxury Avenue
Yandi Monardo coordinated closely the exhibitions
Special place for networking through Tendencia Magazine organization

Location: **Cabos San Lucas**

PISANDO FIRME STAND STRONG

BREAST CANCER SOCIETY FOUNDATION

El cáncer de mama tiene una de las tasas más altas de prevalencia, incidencia y mortalidad en México y en el mundo.

Breast Cancer Society Foundation se estableció formalmente en julio del 2017. En poco tiempo, médicos, psicólogos, terapeutas, empresarios, artistas plásticos y muchos jóvenes se han unido a este apasionado equipo de trabajo.

Esta asociación busca impulsar programas para atender las necesidades de pacientes, desde la detección oportuna hasta la remisión del cáncer de mama.

Breast cancer has one of the highest rates of prevalence, incidence and mortality in Mexico and the world.

The Breast Cancer Society Foundation was formally established in July 2017. In just a short time, medical specialists, psychologists, therapists, entrepreneurs, plastic surgeons and many young people have joined this passionate team.

The partnership seeks to advance programs that address the needs of patients, from timely detection to remission.

MISIÓN

Desarrollar, promover y apoyar la gestión de programas, mecanismos, propuestas y proyectos que contribuyan en la mejora de la educación en todo lo referente a prevención, promoción de la salud y manejo del paciente con cáncer de mama.

VISIÓN

Ser una asociación internacional de asistencia médica y humanitaria para la prevención y tratamiento del cáncer de mama en mujeres y hombres.

MISSION

To develop, promote and support the management of programs, mechanisms, proposals and projects that contribute to the improvement of education for all matters related to prevention, health promotion and the care of patients with breast cancer.

VISION

To be an international resource of medical and humanitarian aid for the prevention and management of breast cancer in women and men.

Información, donativos y voluntariado | *Information, donations and volunteering*

Dr. José Ramón Saucillo | Presidente
(624) 110-6482 · hola.bcsf@gmail.com

@BreastCancerSocietyFoundation

@BreastCancerSocietyLosCabos



FINO

MÉX-US

finomex-us.com

The Shoppes at Palmilla

From US: + 011 52 624 104 0103

From MEX: +001 52 624 104 0103

LUXURY AVENUE®
BOUTIQUE MALL



WHERE LUXURY MEETS PARADISE

BOBBI BROWN | BOSS HUGO BOSS | CH CAROLINA HERRERA | CHANEL | ESTĒE LAUDER | MALÌPARMI | MONT BLANC

PANDORA™ | Salvatore Ferragamo | sunglass hut | SWAROVSKI | TOUS | VILEBREQUIN® | YANDI MONARDO ART GALLERY

ALL THE BEST BRANDS AT THE MARINA CABO SAN LUCAS | 11:00 AM - 9:00 PM | LUXURYAVENUE.COM

BOBI BROWN, CHANEL and ESTÉE LAUDER available at ULTRAFEMME, HUGO BOSS available at PORT